

trauner

ANSFELDEN | HÖRSCHING | KEMATEN A.D. KREMS | NEUHOFEN | PASCHING | PIBERBACH | PUCKING | ST. MARIEN | TRAUN



Foto: privat

Wenn jede Minute zählt

Mehr Sicherheit und schnelle Hilfe mit der neuen Feuerwehr-Einsatzrampe auf der Traun

Quality Living Traun

Der Trauner Stadtteil im Wandel – aus Roithnerbauten wird Quality Living Traun

70 Jahre Volksschule St. Martin

Nach Umbau und Herausforderungen: geliebte Vielfalt und Integration im Schulalltag

MÄHRINGER

GEHÖRT
GESEHEN

TRAUN . 07229 73412

Meistens wird bei  ein Prinz draus

Jetzt Ihr Lieblingsstück wachküssen!



Wir polstern für Sie.

GSCHIEL DIE AUSSTATTER

Inhalt

Italienischer Markt am Hauptplatz



7

Vereinsportrait Kazoku - Jiu Jitsu



19

Muttertag am Bauernmarkt Traun



21

Weitere Themen:

Energy Trailer besucht HAK Traun | 4

Dritter Teil für Inspektor Falkner | 8

BRG Traun goes Kenia | 14

Neu: Feelgood Traun | 18

12. Herzlauf OÖ | 20

10 Jahre Band Running | 22

Impressum

Herausgeber: Stadtmarketing Traun GmbH
Heinrich-Gruber-Straße 5, 4050 Traun
Tel. 0 72 29 / 23 828

Grundlegende Richtung: Gratiszeitung zur
Förderung der regionalen Wirtschaft im Bezirk
Linz Land

Anzeigen: Daniela Kriebelder, Tel. 07229 23 828-10,
kriebelder@stadtmarketing-traun.at

Redaktion: Miriam Pesendorfer-Kané,
Daniela Kriebelder, office@stadtmarketing-traun.at

Grafik: Stadtmarketing Traun,
grafik@stadtmarketing-traun.at

Druck: Walstead Leykam Druck GmbH & Co KG

Auflage: 23.000 Exemplare

produziert gemäß Richtlinie Uz24
des Österreichischen Umwelt-
zeichens, Let's Print Holding AG,
UW-Nr. 808



„Soziale Lücken schließen“

Das Ziel der 1905 gegründeten Organisation Rotary ist es gegen gesellschaftliche Missstände anzukämpfen. Christoph Wöhrer, aktueller Obmann des Rotary Clubs in Traun, strebt die erstmalige Umsetzung einer Charity Gala in Traun an. Fokus dieser ist der Bau eines Badelifts, welcher allen Badegäst:innen einen erholsamen Sommer am Oedter See ermöglichen soll.

Christoph Wöhrer, danke, dass Sie sich Zeit nehmen. Mit der ersten Trauner Charity Gala entsteht ein neues Veranstaltungsformat in der Stadt. Wie kamen Sie zu der Idee?

Der Plan einer von den Trauner Service Clubs veranstalteten Gala wurde bereits vor mehreren Jahren angeregt. Leider scheiterte es aufgrund der Corona Pandemie und des organisatorischen Aufwands bisher an der Umsetzung.

Ein Ziel der Charity Gala ist der Bau eines barrierefreien Badelifts. Warum haben Sie sich dafür entschieden und welche weiteren Ziele verfolgt die Veranstaltung?

Die Initiative für das Projekt kam von der Stadtführung und entwickelte sich rasch zu einer gemeinsamen Idee mehrerer Beteiligten. Vor dem Hintergrund aktueller Budgetentwicklungen trat die Stadt an uns heran, um dieses Vorhaben gemeinsam umzusetzen. Wir waren sofort begeistert, schließlich liegt es uns am Herzen, dass der wunderschöne Oedter See für alle Menschen zugänglich ist. Derzeit ist der Zugang für viele Personen mit Beeinträchtigungen erschwert, wenn nicht sogar unmöglich.

Welche Ziele verfolgt die Charity Gala?

Die Veranstaltung dient vor allem der Erreichung unseres Zieles. Selbstverständlich soll die Gala für unsere Sponsor:innen und beteiligten Personen einen unterhaltsamen Abend darstellen. Auch für uns ist es das erste Mal, dass wir eine derartige Veranstaltung in Traun organisieren. Dieser „Erstversuch“ ermöglicht es uns zu evaluieren, ob der organisatorische Aufwand von den

Trauner:innen und Unternehmen gewürdigt wird. Ich und selbstverständlich alle Beteiligten würden sich sehr freuen, wenn wir das Ziel erreichen könnten.

Warum ist der Rotary Club Traun als Organisator dabei?

Der Rotary Club setzt vor allem da an, wo Lücken im System eine Hilfe unmöglich machen. Gemeinsam mit dem Roten Kreuz Traun sehen wir uns deshalb als idealen Partner für diese Veranstaltung. Jeder eingenommene Euro wird dort eingesetzt, wo wir es als notwendig empfinden. Wir freuen uns sehr, wenn durch unser Handeln soziale Lücken geschlossen und Bedürfnisse in unserer Stadt befriedigt werden können.

Welche Rolle spielen solche Veranstaltungen und das dahinterstehende Engagement beim Rotary Club für Sie?

Ich bin, mit allen Partnern und Vereinen, nur der Umsetzer dieser Idee. Jede:r bei uns ist im Berufsleben sehr aktiv und stellt die eigene Freizeit in den Dienst der guten Sache. Durch die breite Basis



Christoph Wöhrer spricht im Interview mit Andreas Protil über seine Herzensangelegenheit, dem Rotary Club Traun, und der 1. Trauner Charity Gala.



Gemeinsam für die gute Sache: Andreas Protil (Geschäftsführer Stadtmarketing Traun), Rene Wanko (Ortsstellenleiter Wasserrettung Traun), Susanne Gruber (Geschäftsführerin Spinnerei Café), Bgm. Ing. Karl-Heinz Koll, Miriam Ortbauer (Projektleitung Kulturpark Traun GmbH), Christoph Wöhrer (Obmann Rotary Club Traun) und Wolfgang Eisner (Ortsstellenleiter Rotes Kreuz Traun)

der Mitwirkenden können wir auf einen großen Multiplikatoreffekt in der Umsetzung hoffen. Als Präsident von Rotary ist es mir wichtig, dass wir nicht als „Club der Eliten“, sondern als „Club der Umsetzer und Gemeinnützigkeit“ in der Öffentlichkeit wahrgenommen werden. Im Zusammenhang damit ist es mir auch von Bedeutung zu erwähnen, dass wir uns durch unser Handeln nicht bereichern oder uns selbst Vorteile verschaffen.

Wie sieht die Zusammenarbeit mit den anderen Organisationen und Unternehmen aus?

Alle Unterstützer:innen und mitwirkenden Personen haben sich mit ihrem Wissen und Kontakten als unentbehrliche Partner:innen herausgestellt. Im Zusammenhang damit möchte ich meinen Dank insbesondere an folgende Parteien aussprechen: das RK sowie die Wasserrettung Traun, das Stadtmarketing Traun und den Kulturpark Traun und abschließend herzlichsten Dank an das Spinnerei Cafe und die Stadtpolitik.

Was erwartet die Gäst:innen bei der Charity Gala?

Unsere Gäst:innen erwartet ein fröhlicher Abend mit gutem Essen, Versteigerungen seltener Unikate sowie eine Kartenverlosung. Zudem können sie sich auf Livemusik der Big Band Traun, einen

DJ und eine Lasershow freuen. Selbstverständlich bleibt neben den zahlreichen Programmpunkten noch genügend Zeit für gemütliches Beisammensein, Netzwerken oder einen abwechslungsreichen Abend mit der Familie. Sollten sich genügend Interessent:innen finden, könnten wir ihnen höchstwahrscheinlich an jenem Abend die komplette Finanzierung und Umsetzung des Badeliftes versprechen. Dazu benötigen wir aber vor allem Unterstützung.

”

Hier geht es um das große Ganze und nicht um einzelne Namen.

Christoph Wöhrer

Könnten Sie sich die Charity Gala auch als langfristiges Format vorstellen?

Sie als jährliches Event zu etablieren, scheint mir aktuell nicht realistisch. Ein zwei- oder dreijähriges Intervall würde sich meiner Meinung nach jedoch umsetzen lassen, sofern alle wieder so tatkräftig mitwirken wollen.

Wie fielen die ersten Rückmeldungen aus der Bevölkerung aus?

Durchwegs positiv. Dennoch gestaltet sich die Suche nach finanziellen

Unterstützer:innen aufgrund der wirtschaftlichen Lage schwierig. Dabei ist es so wichtig, dass wir handeln! Der Gürtel wird in der heutigen Zeit überall enger geschnallt – stark zu spüren bekommen das aber vor allem vom System benachteiligte Personengruppen.

Was bedeutet Ihnen das Projekt persönlich?

Ich freue mich sehr darüber, dass ich meine Kontakte und meine Freizeit für ein derart bedeutendes Projekt verwenden darf, welches ich nicht nur für sinnvoll, sondern auch dringend notwendig für die Stadt Traun halte. Dieser Gedanke ist sicherlich auch motivierend für Mitwirkende, denn hier geht es vor allem um das große Ganze und nicht um einzelne Namen!

Zum Abschluss: Warum lohnt es sich, Teil dieses Abends zu sein?

Neben einem geselligen Abend können sich Teilnehmende auf selektierte Versteigerungsobjekte freuen. Auch ich habe an vielen Exponaten großes Interesse, lasse hierbei aber selbstverständlich den Gäst:innen den Vortritt. Ob Kunst, Sport oder Genuss- bei der Charity Gala Traun wird jede:r fündig. Auf unserer Veranstaltungsseite auf Facebook werde ich diesbezüglich stetig Neuigkeiten veröffentlichen.

Energy Trailer besucht HAK

Am 8. April stand der Energy Trailer einen Tag lang bei der HAK in Traun. Das mobile Energielabor der FH Wieselburg vermittelte spielerisch Wissen, wie erneuerbare Energien und unsere Stromnetze funktionieren. Nach einem kurzen Theorie-Teil konnten die Schüler:innen an Stationen selbst ausprobieren, wie man ein Stromnetz stabil hält, wie viel Kraft es braucht, am Rad Strom zu erzeugen oder

mit Technik-Bausteinen ein Windrad mit Sonnenenergie zum Laufen zu bringen.

Energiewende sichtbar machen

Ziel des Projekts ist es, das Energiesystem besser zu verstehen und die Chancen der Energiewende sichtbar zu machen – denn der Strom kommt eben nicht einfach „aus der Steckdose“. Direktorin Beate Schmörlzer-Kroiß freute sich

über den Besuch: „Gerade als HAK/S ist es uns ein besonderes Anliegen, wirtschaftliches Denken mit nachhaltigem Handeln zu verbinden. Energie, Ressourcenbewusstsein und Klimaschutz sind längst zentrale Faktoren für unternehmerische Entscheidungen.“ Der Energy Trailer war im Rahmen der KEM Traun-Kremstal bei Schulen in Neuhofen, Traun und Haid zu Gast.



Foto: StaMa

Der Energy Trailer war im Rahmen der KEM Traun-Kremstal in der HAK Traun zu Gast. Die Schüler:innen konnten die Stationen testen.

Neuer Genuss aus Thailand

Authentische Küche und frische Zutaten bereichern die Trauner Gastronomie

Mit der Eröffnung des Restaurants Thai Zone erhält Traun kulinarischen Zuwachs. Die Gastronomin Sairoong Stiendl erweitert ihr erfolgreiches Konzept nach neun Jahren in Pasching um einen zweiten Standort. Die Entscheidung für Traun fiel bewusst, da sie die Stadt gut kennt und großes Potenzial für ihr gastronomisches Angebot sieht.

Der neue Standort befindet sich in zentraler Lage in der Kremstalstraße 6. Im Mittelpunkt steht eine Küche, die weltweit für ihre Vielfalt und Ausgewogenheit geschätzt wird. Die thailändische Küche verbindet frische, gesunde Zutaten mit in-

tensiven Aromen. Genau darauf legt auch Sairoong Stiendl besonderen Wert. Jedes Gericht wird frisch zubereitet, viele Zutaten stammen auch direkt aus Thailand, um Authentizität und Qualität zu sichern.

Für jeden Geschmack das Passende

Zu den absoluten Klassikern auf der Speisekarte zählen unter anderem die Tom Yam Suppe, eine aromatische, leicht scharfe Spezialität, sowie Pad Thai, gebratene Reismudeln in verschiedenen Varianten, etwa mit Tofu, Huhn, Garnelen oder Ente. Ergänzt wird das Angebot der Thai Zone durch Mittagsmenus und

die Möglichkeit, nach telefonischer Vorbestellung, Speisen mitzunehmen.



Fotos: StaMa, privat

Bgm. Karl-Heinz Koll gratulierte Gastronomin Sairoong Stiendl zur Eröffnung.



In Kürze können die leckeren Speisen auch über die klassischen Lieferdienste wie Wolt, Foodora und Lieferando bestellt werden.

Thai Zone

Kremstalstr. 6, Tel. 0677 6343 8926
www.thai-zone.at

Öffnungszeiten:

Mo. bis Do. 11:00 – 14:30 Uhr
und 16:00 – 21:00 Uhr
Fr. 11:00 – 21:00 Uhr



Hallo Traun – kennen wir uns schon?

Clever Cycling Spezialfahrräder für mehr Lebensfreude

Seit über 14 Jahren beschäftigt sich das Team von Clever Cycling mit Spezialfahrrädern und ist nun bereits im dritten Jahr auch in Traun vertreten. Das Unternehmen nutzt die Gelegenheit, sich vorzustellen und Einblick in seine tägliche Arbeit zu geben.

Tag für Tag entstehen bewegende Momente: Wenn aus Unsicherheit wieder Vertrauen wird und Menschen nach oft vielen Jahren zum ersten Mal wieder sicher und entspannt Rad fahren können.

Das Lächeln, das dabei entsteht, spricht für sich. Es steht für neu gewonnene Freiheit, Selbständigkeit und Lebensqualität. Genau dieses Gefühl möchte Clever Cycling weitergeben.

„Wir bringen jede:n aufs Rad!“

Clever Cycling bietet eine große Auswahl an hochwertigen Spezialfahrrädern der führenden Marken vanRaam, Hase Bikes und Connie Hansen. Vor allem aber nimmt sich das Team Zeit für individu-

elle Bedürfnisse – mit Erfahrung, Einfühlungsvermögen und persönlicher Beratung. Interessierte haben die Möglichkeit, eine unverbindliche Probefahrt zu vereinbaren und die passenden Lösungen für die eigenen Bedürfnisse zu entdecken.

Clever Cycling

Kremstalstraße 93, 4050 Traun
office@3rad.cc, Tel. 0670 600 6008

Schnell im Einsatz auf der Traun

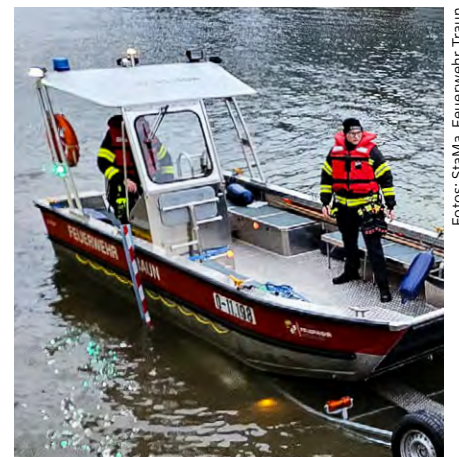
Innerhalb von nur drei Monaten entstand an der Traun eine neue Einsetzrampe für Feuerwehr und Wasserrettung. Das Projekt wirkt auf den ersten Blick unscheinbar, doch kann im Ernstfall entscheidend sein. Denn wenn Menschen oder Tiere aus dem Wasser gerettet werden müssen oder Schadstoffe die Traun bedrohen, zählt jede Minute. Bisher fehlte in diesem Bereich eine geeignete Möglichkeit, Boote rasch und sicher zu Wasser zu lassen. Gerade für das neue Arbeitsboot der Feuerwehr stellte das ein Problem dar, denn mit einem Gewicht von rund 1.300 Kilogramm benötigt es eine stabile und gut erreichbare Zufahrt auch für schwere Einsatzfahrzeuge bis zu 15 Tonnen.

Die neue Einsetzrampe erstreckt sich über rund 80 Meter und ermöglicht es Feuerwehr und Wasserrettung, ihre Boote effizient und sicher einzusetzen. Damit verbessern sich auch die Reaktionszeiten im Notfall und die Qualität der Einsätze auf dem Wasser.

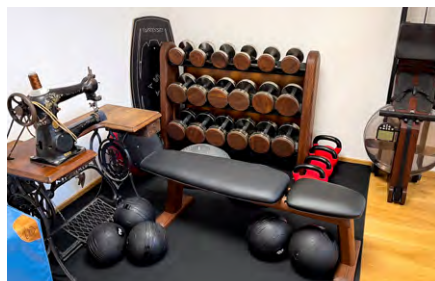
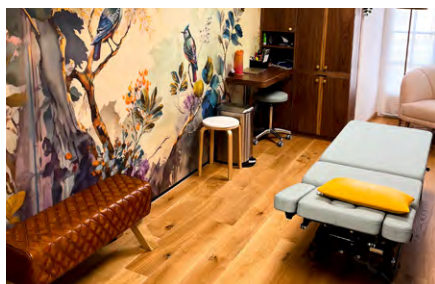
Hilfe für Mensch, Tier und Umwelt

Das Arbeitsboot der Feuerwehr kommt vor allem bei der Personenrettung zum Einsatz. Gleichzeitig unterstützt es auch bei der Bergung von Tieren und bei Maßnahmen zum Schutz der Umwelt etwa, wenn Schadstoffe in die Traun gelangen. Die neue Einsetzrampe schafft

dafür die notwendige Grundlage. Das Projekt bringt allerdings noch einen weiteren Mehrwert. Im Zuge der Herstellung von Kehrwasserbereichen wurden fünf große Wurzelstöcke gezielt im Fluss verankert. Sie sorgen für ruhigere Strömungen und schaffen einen beruhigten Bereich für die Fische in der Traun.



Wenn jede Minute zählt – die neue Einsetzrampe bedeutet vor allem mehr Sicherheit und das gute Gefühl, dass im Ernstfall schnell geholfen werden kann.



Die Praxis-Räume in der Traunfabrik schaffen mit offenen Flächen, moderner Ausstattung und besonderer Atmosphäre optimale Bedingungen für individuelle Physiotherapie und gezielte Rehabilitation.

Ein Ort für Bewegung und Gesundheit

Mitten in der Traunfabrik ist ein Ort entstanden, der Physiotherapie neu denkt. Die Praxis-Räume bringen frischen Wind in die Gesundheitslandschaft von Traun und setzen dabei bewusst auf ein Konzept, das sich deutlich von klassischen Behandlungsräumen abhebt.

Die markante Architektur des ehemaligen Fabriksgebäudes trifft auf eine moderne, stilvolle Einrichtung und hochwertige Trainingsgeräte. Das Ergebnis ist eine offene, inspirierende Atmosphäre, die Bewegung fördert und gleichzeitig Ruhe ausstrahlt. Genau diese Kombination war den Gründer:innen Lisa Isabella Kaufmann und Christian Pankotai von Anfang an ein zentrales Anliegen.

Zwei Wege, eine gemeinsame Vision
Kennengelernt haben sich die beiden

Fotos: StaMa



Die gebürtigen Trauner:innen Lisa Isabella Kaufmann und Christian Pankotai bringen moderne Physiotherapie nach Traun und verbinden fachliche Expertise mit persönlicher Betreuung.

Wahlphysiotherapeut:innen über einen gemeinsamen Kontakt bei der Rettung in Traun. Aus dieser Begegnung entwickelte sich die Idee, einen Ort zu schaffen, an dem moderne Therapie, individuelles Training und ein neues Raumgefühl zusammenfinden.

Lisa Isabella Kaufmann bringt umfangreiche Erfahrung aus unterschiedlichen medizinischen Einrichtungen mit. Ihr Schwerpunkt liegt in der Orthopädie, Unfallchirurgie und Sportphysiotherapie. Dabei verfolgt sie einen klaren Ansatz: Jede physiotherapeutische Behandlung passt sie individuell an, ergänzt durch gezielte Trainingstherapie in der modern ausgestatteten Praxis.

Christian Pankotai, gebürtiger Trauner, verbindet seine Ausbildung als Physiotherapeut mit einem Master in Sportphysiotherapie und zahlreichen Spezialisierungen. Neben orthopädischen und sportbezogenen Themen widmet er sich auch sensiblen Bereichen wie dem Beckenboden. Dabei legt er großen Wert auf Qualität, Klarheit, eine vertrauensvolle Atmosphäre, und eine Zusammenarbeit auf Augen-

höhe, um Patient:innen aktiv in ihren Entwicklungsprozess einzubeziehen.

Raum für Bewegung, Entwicklung und Balance

Was die Praxis-Räume besonders macht, ist die Kombination aus moderner Ausstattung, außergewöhnlicher Architektur und einem klaren therapeutischen Konzept. Die Praxis-Räume bieten ein Umfeld, in dem sich Patient:innen aktiv einbringen können und begleitet werden von fachlicher Kompetenz und einer offenen, wertschätzenden Atmosphäre. Ergänzend bietet Nicola Spitzer Yoga-Kurse in den Praxisräumlichkeiten an.

Praxis-Räume

Aumühlstraße 28, 4050 Traun
www.praxis-raeume.at

Christian Pankotai
Tel. 069911 28 90 38

Lisa Isabella Kaufmann
Tel. 0670194 02 03

Yoga mit Nicola Spitzer
www.nicolaspitzer.at
Tel. 0680 440 19 84

Ein Hauch Italien am Trauner Hauptplatz

Vier Tage Dolce Vita und italienische Kulinarik

Von 29. April bis 2. Mai zieht italienisches Lebensgefühl am Hauptplatz in Traun ein. Täglich von 8.30 bis 20 Uhr lädt der Mercato Italiano dazu ein, durch die Marktstände zu schlendern, zu kosten und das

italienische Flair zu genießen. Zwischen duftender Focaccia, aromatischem Parmigiano Reggiano und fein eingelegten Antipasti entfaltet sich die kulinarische Vielfalt Italiens am Hauptplatz in Traun.

Der Markt bietet vier Tage lang eine genussvolle Möglichkeit zum Gustieren, Einkaufen oder einfach zum Verweilen - für alle Besucher:innen, die sich einen Hauch Dolce Vita nach Hause holen möchten.



Fotos: privat

Marktstände voller Genuss aus Bella Italia in Traun. Die frischen Köstlichkeiten kommen direkt von den italienischen Produzent:innen.

FÖDINGER
Heizung. Bad. Klima.

ROHRBRUCH ODER HEIZUNGSSTÖRUNG?

365 TAGE NOTDIENST!

☎ +43 676 847 300 310

www.foedinger.at

Falkner und die Lüge im Abendrot

Drehbeginn für den dritten Teil der Falkner-Reihe

Zum dritten Mal schlüpft Alexander Knaipp nach einem Drehbuch und unter der Regie von Oliver Jungwirth in die Rolle des schrulligen Inspektors. Drehbeginn ist im Mai. Der Kinostart ist für den Herbst 2026 angepeilt.

Nachdem der zweite Falkner-Film mit dem Titel „Falkner und die Linie im Sand“ – wir berichteten im TRAUNER 4/2025 – ein Erfolg auf allen Ebenen war, war

”

Es freut mich wirklich sehr, dass wir einen dritten Teil machen. Wir haben zwar als Columbo-Hommage begonnen, aber mittlerweile ist Falkner eine eigenständige und tolle Figur mit ihren eigenen Ticks.

Alexander Knaipp

es klar, dass es einen dritten Teil geben wird. Das Drehbuch dazu stand auch bereits vor der Premiere des zweiten Teils. „Es war mehr Wunschdenken als Gewissheit, aber ich dachte mir, es wäre witzig, wenn jemand meint, wir sollen einen dritten Teil machen, mit ‚Das Drehbuch hab ich schon‘ antworten zu können“, grinst Jungwirth. „Außerdem macht es einfach ungeheuer Spaß einen Falkner-Film zu drehen.“

Neue Dynamik im aktuellen Fall

Im neuen Fall von Inspektor Falkner rückt ein besonders vielschichtiger Gegner in den Mittelpunkt: ein erfolgreicher Lifestyle-Guru, der ein dunkles Geheimnis verbirgt. Anders als in den bisherigen Ermittlungen gestaltet sich dieses Duell deutlich anspruchsvoller. Falkners gewohnte Strategien greifen nicht, denn sein Gegenüber kennt die Methoden des Inspektors. Das zwingt ihn dazu,

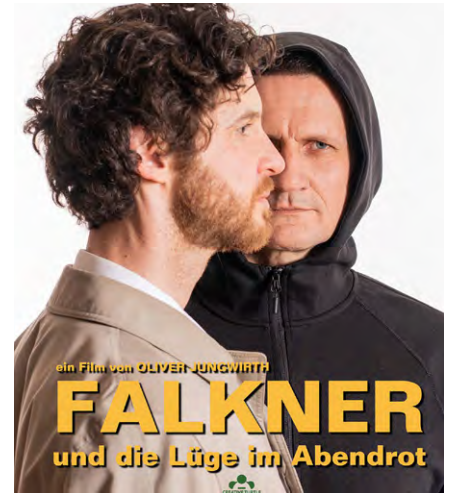


Foto: Oliver Erenyi

neue Wege zu gehen und seine Taktik grundlegend zu überdenken.

Drehorte in Oberösterreich

Auch diesmal bleibt die Produktion der Region treu. Gedreht wird erneut an verschiedenen Schauplätzen in Oberösterreich, darunter Haag/H., Ried und Linz.

Gewinnspiel DEINE WOHNUNG. DEIN AUTO?



Symbolfoto © Skoda



Best of Service & Safety · since 2002

JETZT KAUFEN & am Gewinnspiel teilnehmen

+ JETZT MIT GEWINNSPIEL + JETZT MIT GEWINNSPIEL +






HWB: 33,9



zu den Wohnungen

Beim Kauf einer Wohnung im Projekt „Modern Living“ in Traun besteht - bei Erfüllung aller Teilnahmevoraussetzungen* - die Möglichkeit, an einer Verlosung eines Škoda Elroq RS teilzunehmen.

*Die Teilnahmebedingungen zum Gewinnspiel erhalten Sie gemeinsam mit den Unterlagen, sobald Sie Interesse an einer Wohnung bekunden.

BOSS Immobilien GmbH

Hauptplatz 2, 4050 Traun

office@bossimmobilien.at

+43 7229 66 336

bossimmobilien

Austausch zu Integration

Bürgermeister Karl-Heinz Koll begrüßte die Bundesministerin für Europa, Integration und Familie Claudia Bauer zu einem Arbeitsgespräch zu Integration und Segregation sowie einem gemeinsamen Besuch des Projekts „Wohnen im Dialog“



Bürgermeister Karl-Heinz Koll empfing die Bundesministerin für Europa, Integration und Familie Claudia Bauer zu einem Arbeitsgespräch in Traun.

Im Zentrum des Austauschs standen die Themen Integration, Segregation und der Diskurs zu Strategien, wie man die Entwicklung von Parallelgesellschaften verhindern kann. Angesichts eines Ausländeranteils der Trauner Bevölkerung von rund einem Drittel kommt diesen Fragen in Traun besondere Bedeutung zu. „Mir ist es wichtig, mir selbst ein Bild von den Herausforderungen und Rahmenbedingungen in den Gemeinden zu machen. Der direkte Austausch mit den

Verantwortlichen liefert dafür eine unverzichtbare Grundlage“, sagt Bundesministerin Bauer.

Verhinderung von Parallelgesellschaften

Traun versteht sich als offene und vielfältige Stadt, in der jeder willkommen ist. Diese Offenheit geht jedoch mit klaren Erwartungen einher: Westliche Grundwerte sowie die Bereitschaft, ein friedlicher Teil der Gemeinschaft zu sein, sind

unverzichtbar. „Unsere Stadt lebt von der Vielfalt. Es geht nicht darum, die eigene Herkunft zu verleugnen, sondern ein respektvolles, breites Miteinander zu schaffen. Gleichzeitig müssen wir darauf achten, dass Parallelgesellschaften gar nicht erst entstehen. In diesem Sinne danke ich der Bundesministerin für Ihr Interesse und den bereichernden Austausch“, so Bürgermeister Koll. Im Anschluss an das Arbeitsgespräch besuchten die Bundesministerin und der Bürgermeister das Projekt „Wohnen im Dialog“. Es leistet einen wichtigen, niederschweligen Beitrag zum Zusammenleben in Wohngebieten und öffentlichen Räumen und wirkt mit Unterstützung in den Bereichen Sprache, Arbeits- und Wohnungssuche direkt im Lebensumfeld der Menschen.

Stadtamt Traun

Hauptplatz 1, 4050 Traun
Tel. 07229 688-0
buergerservice@traun.at
www.traun.at



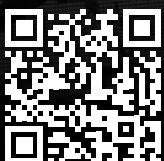
Bgm. Ing.
Karl-Heinz Koll



Fotos: Jochen Lorenz, Stadtarchiv Traun

20. JUNI 2026

TOURDATEN



BAND Running

Gemeinde Pasching

Gemeinde Pasching investiert rund 8 Mio. Euro in die Zukunft des Bildungsstandorts Langholzfeld



Foto: Gemeinde Pasching

das Projekt mit Grundwasserwärmepumpe und modernem Sonnenschutz auf nachhaltiges Heizen und Kühlen und verbindet damit pädagogische Qualität mit ökologischer Verantwortung.

Gut organisiert durch die Bauphase

Mit dem Baustart beginnt eine organisatorisch anspruchsvolle Übergangszeit. Sieben Klassen sind in eigens angekauften Modulklassen am Schulparkplatz untergebracht, vier weitere nutzen im Sinne einer Doppelnutzung Räumlichkeiten des Hortes. Ergänzend gibt es Kooperationen mit der Mittelschule Langholzfeld und der Gemeindebücherei. Übersiedelungen erfolgten größtenteils in den Ferien, um den laufenden Schulbetrieb bestmöglich aufrechtzuerhalten. Die Fertigstellung ist für Ende kommenden Jahres geplant.

Schüler:innen der VS Langholzfeld gemeinsam mit zahlreichen Ehrengästen und Projektbeteiligten vor dem Bauplan der geplanten neuen Volksschule Langholzfeld.

Baustart für die VS Langholzfeld

Mit einer stimmungsvollen Baustartfeier wurde in Pasching der Beginn der Bauarbeiten an der Volksschule Langholzfeld eingeläutet. Nach rund drei Jahren intensiver Planungs- und Vorbereitungszeit startet die Gemeinde in die Umsetzung eines der bedeutendsten Bildungsprojekte der kommenden Jahre. Gemeinsam mit Landeshauptmann-Stellvertreterin Christine Haberlander, den Landtagsabgeordneten Helena Kirchmayr und Tobias Höglinger, Bürgermeister Markus Hofko, den Vizebürgermeistern von Pasching sowie Vertreter:innen der Gemeinde, der Schulleitung, den Pädagog:innen und rund 200 Schüler:innen wurde der Baustart feierlich begangen.

Investition in moderne Bildungsräume

Mit einem Investitionsvolumen von rund 8 Millionen Euro wird die über 60 Jahre alte Volksschule saniert, thermisch modernisiert und durch eine Aufstockung erweitert. Statt bisher elf Klassen bietet der Standort künftig Platz für 13 Klassen sowie für den Hort und die FLEXI-Betreuung.

Großzügige Differenzierungsflächen schaffen Raum für zeitgemäßen Unterricht und gelebte Inklusion, während die bestehenden großen, hellen Klassenräume erhalten bleiben und sinnvoll ergänzt werden. Eine Dachterrasse für Outdoor-Unterricht, ein Koch- und Aufenthaltsbereich sowie verbesserte Arbeitsräume für Pädagog:innen runden das Raumkonzept ab. Energetisch setzt

Gemeinde Pasching

Leondinger Straße 10
4061 Pasching, Tel. 07221 88515
office@pasching.at
www.pasching.at



Bgm.
Markus Hofko



Fotos: Gemeinde Pasching

ZWEIRAD
Pirklbauer
Service - Ersatzteile - Verkauf
Tel. 0650/44 71 91
Bäckerfeldstraße 19, 4050 Traun
(Nähe Traunerkreuzung)



RENNRAD
CITYBIKE
E-BIKE
MOUNTAINBIKE

Hörsching macht mobil: Neuer Rufbus ab Mai 2026

Mit dem Postbus Shuttle ROXI startet 2026 ein attraktives
Mikro-ÖV-System



Bürgermeister Klaus Wahlmüller unterzeichnet den Vertrag für den neuen Postbus Shuttle ROXI.

Ab Mai 2026 revolutioniert ein neues Mikro-ÖV System, getauft Postbus Shuttle Roxi, das Mobilitätsangebot in Hörsching und bringt damit ein attraktives Mikro-ÖV-System. Rund 115 Haltepunkte im Gemeindegebiet, sowie Haltepunkte an der Trauner Kreuzung und am Bahnhof Oftring, sorgen künftig für eine TOP-Anbindung.

Österreichische Postbus AG erhielt Zuschlag

Als Komplettanbieter (Planung, Umsetzung, Betrieb, Evaluierung) erhielt die Österreichische Postbus AG nun auch den Zuschlag für die Umsetzung des Mikro-ÖV-Systems in Form eines digital gesteuerten Anrufsammeltaxi-Systems. Der Startschuss soll im Mai 2026 erfolgen.

Postbus Shuttle ROXI

Mo bis Fr 7 – 18 Uhr

Sa 8 – 14 Uhr

Die Kosten pro Fahrt liegen zwischen € 1,00 und € 4,50.

ROXI kann bequem online über die Postbus-Shuttle-App bzw. das Shuttle-Interface oder über das Call-center telefonisch gebucht werden.

Marktgemeinde Hörsching

Brucknerplatz 7, 4063 Hörsching

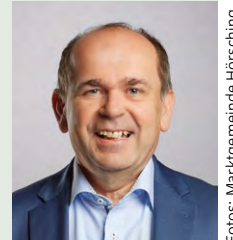
Tel. 07221 72155-0

gemeindeamt@hoersching.at

www.hoersching.at



Bgm. Klaus Wahlmüller



Fotos: Marktgemeinde Hörsching

Neuer Amtsleiter



V.l. Natascha Blaimschein, Maximilian Einzinger und Petra Baumgartner

Er war bereits als Bauamtsleiter tätig und überzeugte durch Fachkompetenz und Engagement. Die Bürgermeisterin Petra Baumgartner betont seine Erfahrung und Führungsstärke.

Er folgt auf die interimistische Amtsleitung von Natascha Blaimschein, der für ihren Einsatz gedankt wurde.

Die Marktgemeinde Neuhofen an der Krems hat einen neuen Amtsleiter: Der Gemeinderat bestellte Maximilian Einzinger, MBA, einstimmig in diese Funktion.

Marktgemeinde Neuhofen a.d. Krems

Kirchenplatz 3

4501 Neuhofen an der Krems

Tel. 07227 42 55

gemeinde@neuhofen-krems.at

www.neuhofen-krems.at



Bgm.in Petra Baumgartner



Fotos: Marktgemeinde Neuhofen a.d.K.

Konzert „Love Songs – Liebeslieder“

9. Mai, 20 Uhr, FORUM Neuhofen, mit Maria Erlacher, Michaela Reingruber und Anna Gellan

Tickets: VVK € 20,-, AK: € 23,-, freier Eintritt für Schüler bis 15 J.

BADEVERGÜGEN
Neuhofen an der Krems



Tauchen Sie den ganzen Sommer ab!

Saisonstart bei Schönwetter:
9. Mai



Das Freibad ist bei Schönwetter täglich von 9:00 bis 20:00 Uhr geöffnet!

Tagesaktuelle Infos während der Saison auf:
www.neuhofen-krems.at

Lehrstellen-Jobbörse begeistert in Traun

Großes Interesse, viele Gespräche und konkrete Perspektiven: Die Lehrstellen-Jobbörse in Traun in der Geschäftsstelle des AMS Traun entwickelte sich am 24. März zu einem Treffpunkt für Jugendliche und Betriebe aus der Region. Rund 260 junge Menschen aus dem Bezirk Linz-Land nutzten die Gelegenheit, um mit potenziellen Ausbildungsbetrieben persönlich ins Gespräch zu kommen.

Vom Kennenlernen zur konkreten Chance

Knapp 30 Unternehmen präsentierten sich vor Ort und boten nicht nur Einblicke

in ihre Berufsfelder, sondern führten auch zahlreiche Bewerbungsgespräche. Für viele blieb es dabei nicht beim ersten Kennenlernen. In zahlreichen Fällen wurden direkt Arbeitserprobungen vereinbart. Ein Betrieb konnte sogar 14 konkrete Zusagen verzeichnen, andere luden mehrere Bewerber:innen zu vertiefenden Gesprächen oder Praxiseinblicken ein.

Vielfalt der Branchen

Die Jugendlichen kamen unter anderem aus Neuen Mittelschulen, Polytechnischen Schulen sowie aus Kursangeboten des AMS Traun. Entsprechend breit



Foto: StaMa

Michaela Billinger, Leiterin vom AMS Traun gemeinsam mit Andreas Protil.

war auch das Angebot der Betriebe: Handel, Flughafenbereich, sowie handwerkliche und technische Berufe spiegelten die Vielfalt der regionalen Wirtschaft wider.

Echte Perspektiven

Die Veranstaltung eröffnete konkrete Chancen auf einen Ausbildungsplatz und ermöglichte es vielen Teilnehmer:innen, ihre Bewerbungsunterlagen zu schärfen und im direkten Austausch zu überzeugen. Der persönliche Kontakt erwies sich dabei als entscheidender Türöffner.

Foto: AMS Traun



Rund 260 junge Menschen besuchten die Lehrstellen-Jobbörse vom AMS Traun

”

Die Lehrausbildung ist ein wesentlicher Schlüssel, um dem wachsenden Fachkräftebedarf nachhaltig zu begegnen.

Michaela Billinger, Leiterin AMS Traun

Aktiv und gesund in Traun

Kostenlose Angebote für mehr Aktivität und Wohlbefinden

Das Gesunde Gemeinde Programm der Stadt Traun ermöglicht Traunerinnen und Trauern kostenlose Gesundheitsangebote: Von interessanten Vorträgen, Workshops bis hin zu Aktivangeboten, jeweils für Junge bis Junggebliebene.

Outdoor-Training am Oedter See mit Budopilates®

Bevor das Programm für das zweite Halbjahr 2026 präsentiert wird, gibt es am 12. und am 19. Juni noch ein besonderes Schmankerl für Bewegungsfreudige aller Sportlichkeitslevels. In der warmen Jahreszeit lädt unsere Trauner Natur besonders ein, sich draußen zu bewegen, etwas Neues zu probieren und sich etwas Gutes zu tun.

Heuer gibt es erstmals Budopilates®-Einheiten mit Trainerin Barbara Tobisch im Freien, auf der Wiese neben dem Wasserwerk am Oedter See. Budopilates® verbindet Pilates mit Übungen für

Beweglichkeit, Kraft und Dehnung aus der allgemeinen Trainingsroutine des Kampfsports, Atemtechnik und achtsamer Bewegung, um den Körper ganzheitlich zu trainieren und ihn stärker und beweglicher im Alltag zu machen.

Bewegung mit Konzept

Spezielle Auf- und Abwärmübungen bilden den Rahmen jeder Trainingsein-

heit. Sie bereiten den Körper optimal vor, aktivieren Muskulatur und Gelenke und schaffen die Basis für effektive Bewegung. Ebenso helfen entsprechende Dehn- und Lockerungsübungen beim Cool-down.

Im Mittelpunkt steht immer die Qualität der Bewegung: Präzision, Kontrolle und ein feines Gespür für den eigenen Körper.

Foto: privat



Outdoor-Training

mit Budopilates®

am 12. und 19. Juni

Oedter See, Eintritt frei,
Trainerin: Barbara Tobisch

Anmeldung:

gesunde.gemeinde@

traun.at oder

Tel. 0664 88 25 41 33



NEUHOFEN/KREMS



**GROSSZÜGIGES ZWEIFAMILIEN-
HAUS MIT TRAUMGARTEN**

- Wohnfläche ca. 166 m², Grundstücksfläche ca. 962 m²
- Garage, 2 Autostellplätze im Freien
- zentrale Lage, Nahe Bahnhof
- HWB: 294 kWh/m²a, fGEE 3,69
- Kaufpreis: EUR 439.000,-

Kontakt: Silvia Saffratmüller
M + 43 676 8141 8417

TRAUN



**HELLE 4-RAUM-WOHNUNG MIT
WOHLFÜHLATMOSPHERE!**

- Ca. 86 m² Wohnfläche / Loggia/Balkon: ca. 7,60 m²
- Eck/Rand-Wohnung im 2. OG (kein Lift)
- Großzügiger Wohn- und Essbereich
- Ruhige, zentrale Lage, gute Infrastruktur
- 1 Tiefgaragen-Abstellplatz / Kellerabteil, Allgemeingarten
- HWB: 58 kWh/m²a, Klasse: C / fGEE: 1,1, Klasse: C
- Kaufpreis Wohnung inkl. TG-Platz: EUR 325.000,-

Kontakt: Renate Mertz
M +43 676 8141 8418

WILHERING



**ATTRAKTIVES BAUGRUNDSTÜCK
OHNE BAUVERPFLICHTUNG**

- ca. 865 m² Grundfläche
- Bebauungsplan vorhanden
- LILO Haltestelle Thalham ist in wenigen Minuten zu Fuß erreichbar (ca. 450 m)
- Nahversorger, Schule, Kindergarten und Freizeitmöglichkeiten befinden sich ebenfalls in kurzer Distanz
- Kaufpreis: EUR 329.000,-

Kontakt: Lukas Affenzeller
M +43 676 8141 9597

OFTERING



**WOHNHAUS MIT TOLLEM
GRUNDSTÜCK IM ORTSZENTRUM**

- Grundstücksfläche: 1.188 m², Wohnfläche ca. 107 m² zuzüglich Holzanbau
- die ruhige Lage kombiniert mit der Nähe zu Linz und Wels macht Oftering zu einem begehrten Wohnstandort
- HWB: 299 kWh/m²a; fGEE: 3,98
- Kaufpreis: EUR 430.000,-

Kontakt: Lukas Affenzeller
M +43 676 8141 9597

BRG Traun goes Kenia

Das Bundesrealgymnasium Traun erfüllt weit mehr als seinen Bildungsauftrag und das längst nicht nur in Oberösterreich. Was mit Engagement in Traun beginnt, zeigt seine Wirkung tausende Kilometer entfernt in Kenia.



Bilder vom Spatenstich 2024 und der inoffiziellen Eröffnung der Schule in Kenia 2026



Strahlende Gesichter bei der Eröffnungsfeier. Auf der Fassade der Schule hat sich das BRG Traun verewigt.



Fotos: BRG Traun/Michael Machreich

KENIA PROJEKT

RUN 4 KENIA

DONNERSTAG, 28. MAI
11.00 Uhr
 am Schulgelände

**ARBING
meets
AFRICA**

Schüler:innen, Lehrer:innen
und Eltern des BRG Traun laufen
für einen neuen Schulbus in Kenia!

Bereits 2024 wurde das BRG Traun mit dem Oberösterreichischen Landespreis für Umwelt und Nachhaltigkeit ausgezeichnet. Doch damit nicht genug: Mit ebenso viel Einsatz und Überzeugungskraft engagiert sich die Schule seit Jahren in Kenia. Die Verbindung zwischen dem BRG Traun und Kenia besteht bereits seit 2006. Seither finanziert die Schule kenianischen Jugendlichen eine Schul- und Universitätsausbildung. Mittlerweile können mehr als 100 Kinder und Jugendliche von diesem Projekt profitieren. In Zusammenarbeit mit dem Verein „Arbing meets Africa“ übernimmt das BRG Traun Schulgeldkosten und unterstützt aktiv den Aufbau der Schule vor Ort. Im Sommer 2024 starteten die Bauarbeiten für die Traun

”

Wir haben in Kenia eine Schule gebaut.

Michael Machreich, BRG Traun

Junior Secondary School in Kamobo (im Westen Kenias) mit einem Spatenstich. Mit einem Beitrag von über 50.000 Euro beteiligte sich das BRG Traun maßgeblich am Bau dieser Schule für Jugendliche zwischen 12 und 15 Jahren und zählt damit – neben dem Land Oberösterreich – zu den Hauptsponsoren. Im Jänner 2026 konnte die Schule schließlich eröffnet werden. Jetzt braucht die neue Schule noch einen Schulbus. Auch dieser wird vom BRG Traun durch den Charity Lauf „run-4kenia“ am 28. Mai teilfinanziert.

Das Gute liegt direkt vor Ihrer Haustüre:

78 neue nachhaltige Eigentumswohnungen im Graumann-Park

JETZT WOHNUNG SICHERN!



- 2 - 4 Räume
- 35 - 134 Quadratmeter
- Autofreie Parkanlage
- Obstbäume
- Free-Cooling
- PV-Anlage
- Car-Sharing
- Parkgarage u.v.m.

www.graumannpark.at

HWB 28 kWh/m² a, fGEE 0,74



Hauptplatz 2, 4050 Traun | office@bossimmobilien.at | 07229/66 336





30 Jahre starker Partner

Seit drei Jahrzehnten steht Miller Bauelemente für höchste Qualität. Mit der Erfahrung aus 20.000 Projekten und starken Partnern wie Internorm ist das Team aus Marchtrenk Ihr Experte für Neubau und Sanierung.

Seit drei Jahrzehnten steht die Miller Bauelemente GmbH für höchste Qualität, Verlässlichkeit und professionelle Umsetzung – ob Neubau oder Sanierung. Kund:innen profitieren von eingespielten Abläufen, individueller Beratung und der Sicherheit, dass alle Arbeiten von erfahrenen Fachkräften durchgeführt werden.

Von den Anfängen bis heute

1996 als kleines Unternehmen in Traun gegründet und heute fest in Marchtrenk verankert, hat sich Miller Bauelemente zu einem bedeutenden regionalen Wirtschaftspartner entwickelt. Rund 20.000 erfolgreich umgesetzte Projekte – von

privaten Wohnhäusern bis hin zu Schulen, Kindergärten und Firmengebäuden – zeugen von stetigem Wachstum und hoher Kompetenz.

Qualitätssicherung

Konsequente Standards, Fehlervermeidung und geprüfte Abläufe sind zentrale Bestandteile der Unternehmensphilosophie. Die Qualitätssicherung im laufenden Betrieb stellt sicher, dass jede Montage den höchsten Anforderungen entspricht und Kund:innen langfristig von optimalen Lösungen profitieren.

Team & Unternehmenskultur

Der Erfolg der letzten 30 Jahre ist vor



Markus Seimann,
Geschäftsführender
Gesellschafter
Miller Bauelemente
GmbH



allem den Mitarbeiter:innen zu verdanken. Lehrlinge, langjährige Fachkräfte und engagierte Teams prägen die Unternehmenskultur. Teamgeist, Erfahrung und ein respektvolles Miteinander bilden die Basis für die hohe Servicequalität und die kontinuierliche Weiterentwicklung des Unternehmens.

Partnerschaften & Netzwerke

Ein wesentlicher Erfolgsfaktor ist die enge Zusammenarbeit mit Architekt:innen, Bauträgern und Gewerken sowie mit verlässlichen Industriepartnern. Besonders hervorzuheben ist die fast drei Jahrzehnte lange Partnerschaft mit Internorm, Europas Fenstermarke Nr. 1, die heuer ihr 95-jähriges Bestehen feiert. Mehr als 30 Millionen Fenster und Türen, vollständig in Österreich gefertigt, und über 950.000 erfolgreich umgesetzte Sanierungen stehen für Innovationskraft, Qualität und Verlässlichkeit – Werte, die perfekt zur Philosophie von Miller Bauelemente

passen. Die gemeinsame Ausrichtung auf höchste handwerkliche Sorgfalt, langlebige Produkte und erstklassigen Kundenservice bildet die Grundlage für viele erfolgreich realisierte Projekte.

Kundennähe & Service

Individuelle Beratung, maßgeschneiderte Lösungen und langfristige Partnerschaften stehen im Mittelpunkt. Miller Bauelemente begleitet Projekte von der Planung bis zur Montage und bietet darüber hinaus ein eigenes Service-Team für Wartung und Reparatur.

Blick in die Zukunft

Mit 30 Jahren Erfahrung, einem starken Team und klaren strategischen Zielen blickt das Unternehmen optimistisch nach vorne. Wachstum, Innovation und die Förderung der nächsten Generation von Fachkräften stehen im Fokus, um auch in Zukunft ein vertrauensvoller Partner für anspruchsvolle Projekte zu bleiben.

Dank & Wertschätzung

Das Jubiläum ist Anlass, Kund:innen, Partner:innen und Mitarbeitenden für ihr Vertrauen und ihre langjährige Unterstützung zu danken – sie alle sind ein wesentlicher Teil dieser Erfolgsgeschichte.

Miller Bauelemente

Weißkirchner Straße 5
4614 Marchtrenk
Tel. 07243 / 53050
office@miller-bau.at
www.miller-bau.at

Schauraumöffnungszeiten:

Mo. bis Do. 8 – 12 Uhr
und 13 – 17 Uhr
Fr. 8 – 13 Uhr
oder nach tel. Terminvereinbarung!



Raum für Bewegung und Wohlbefinden

Neues Feelgood Center in Traun lädt zum aktiven Alltag ein

Foto: Feelgood Center Traun



Centermanagerinnen Petra Brandmair und Birgit Tscherne betreuen Sie persönlich.

Mit dem Feelgood Center Traun entsteht in der Holzbauernstraße in St. Martin ein moderner Bewegungs- und Begegnungsraum, der Menschen in jeder Lebensphase anspricht. Seit März steht hier ein Angebot zur Verfügung, das Gesundheit stärkt, Mobilität fördert und Bewegung unkompliziert zugänglich macht.

Bewegung, die gut tut

Das Feelgood Center setzt auf sanfte,



zugleich wirkungsvolle Bewegungsangebote. Das Konzept richtet sich an alle, die aktiv bleiben oder den Einstieg in mehr Bewegung finden möchten. Im Mittelpunkt steht dabei nicht Leistung, sondern das eigene Wohlbefinden. Trainiert wird ohne Druck, ohne komplexe Abläufe und ohne Vorkenntnisse. Mit zwölf automatisierten Geräten verlaufen die Übungen geführt und schonend. Jede Person bestimmt das Tempo selbst

und passt die Intensität individuell an. Innerhalb von 40 Minuten werden alle großen Muskelgruppen aktiviert, der Körper wird gekräftigt, gedehnt und die Beweglichkeit gezielt verbessert.

Ort der Begegnung

Neben dem Training versteht sich das Feelgood Center auch als Ort der Begegnung. Die großzügig gestalteten Räumlichkeiten in der Holzbauernstraße bieten ein angenehmes, einladendes Umfeld, in dem sich Menschen wohlfühlen und treffen können, um sich gemeinsam zu bewegen.

Kontakt

Feelgood Center

Holzbauernstraße 20, 4050 Traun

Tel. 0664 1070 319

Täglich von 6 – 22 Uhr geöffnet

Ein Stadtteil im Wandel

Aus Roithnerbauten wird Quality Living Traun

Mit dem Spatenstich für das Projekt „Quality Living Traun“ beginnt in der Johann-Roithner-Straße die nächste Etappe. Wir berichteten bereits in früheren Ausgaben vom TRAUNER über den Abbruch der ehemaligen sogenannten Roithnerbauten. Nun folgt der sichtbare Start in die Zukunft dieses Stadtteils.

Auf dem rund 6.500 Quadratmeter großen Areal entstehen in mehreren Bauabschnitten rund 100 Wohnungen. Der erste Abschnitt umfasst 67 Wohneinheiten in zwei Gebäuden sowie ein Town House. Ergänzt wird das Quartier durch Geschäftsflächen, Gastronomie und Dienstleistungsangebote. So kann ein lebendiger Nutzungsmix aus Wohnen, Arbeiten und Alltag wachsen.

Lebens- und Aufenthaltsqualität

Im Mittelpunkt steht ganz klar die Lebensqualität. Ein Nahversorger, ein Seniorentreff und neue Begegnungsräume schaffen Platz für Austausch und



Die Fertigstellung von Quality Living Traun ist für Herbst 2028 geplant.

Miteinander. Auch das Thema Nachhaltigkeit spielt eine zentrale Rolle und so wird durch Photovoltaik und effiziente Warmwasseraufbereitung ein niedriger Energieverbrauch angestrebt, um gleichzeitig die Betriebskosten für die Bewohner:innen zu reduzieren.

Auch aus Sicht des Stadtmarketings ist das Projekt ein wichtiger Impuls für die Innenstadt. Andreas Protil, Geschäftsführer des Stadtmarketings Traun un-



terstreicht: „Mit ‚Quality Living Traun‘ entsteht ein Ort, der nicht nur neuen Wohnraum schafft, sondern die Innenstadt insgesamt stärkt und belebt. Genau solche Projekte bringen Frequenz, Qualität und neue Perspektiven in unsere Stadt.“

Foto & Visualisierung: WAG

Familiärer Zusammenhalt auf der Matte - Kazoku- Brazilian Jiu-Jitsu

Der Brazilian Jiu-Jitsu (BJJ) Verein Kazoku nimmt die Bedeutung seines Namens mehr als ernst. Das Wort Kazoku stammt, ebenso wie das Jiu-Jitsu, aus dem Japanischen und bedeutet Familie. Denn trotz forderndem Training wird vereinsintern stets darauf geachtet, dass sich alle rundum wohlfühlen - fast wie in der eigenen Familie. Bei Kazoku werden Respekt, Diversität und Freundschaft großgeschrieben - jedes Mitglied wird so angenommen, wie es ist.

Jiu-Jitsu aus Brasilien?

Brazilian Jiu-Jitsu stellt eine, durch die brasilianische Familie Gracie, weiterentwickelte Variante des Judo und Jiu-Jitsu dar. BJJ wird sowohl im Stehen als auch am Boden ausgeführt und erfreut sich seit einigen Jahren an großer Beliebtheit. Durch speziell angepasste Techniken, die sich einer veränderten Mechanik und Hebelwirkung bedienen, wird bei dieser Sportart weniger physische Kraft benötigt. Kombiniert mit Elementen aus dem Judo sowie Ringen, entwickelte sich BJJ zu einer effektiven Kampfkunst, die auch von körperlich schwächeren Personen ausgeübt werden kann. Unabhängig von der Statur kann Brazilian Jiu-Jitsu an jeden Typ angepasst werden.

Der Verein stellt sich vor:

Kazoku wurde 2024 von einem erfahrenen Team gegründet. Nichtsdestotrotz weist der Verein aktuell bereits um die 60 Mitglieder auf, welche stetig ihr Bestes auf der Matte geben. Denn BJJ ist auch ein turnierfähiger Sport, sowohl national als auch international. Wenngleich im vergangenen Jahr nur wenige Turnierteilnahmen stattfanden, ist das Team mehr als bereit, in der Zukunft verstärkt Mitglieder an den Start zu schicken, sofern dies von ihnen erwünscht wird. Bekannt ist Kazoku nämlich vor allem für seine familiäre Atmosphäre und die sichere Umgebung, die durch den Verein geschaffen wird. Neben legendären Sommerfeiern und Jahresabschlüssen finden zudem zahlreiche Unternehmungen unter dem Jahr statt. Auch auf die gemütlichen Tratschunden an der Theke darf natürlich nicht vergessen werden!



Foto: privat

Kazoku stammt aus dem Japanischen und bedeutet Familie.

Wie läuft das Ganze nun ab?

Nachwuchs spielt für den Verein eine bedeutende Rolle. In Kollaboration mit dem Judo Zentrum Rapso bietet Kazoku Kurse für Schüler:innen ab dem sechsten Lebensjahr an. Gemäß Haupttrainer Clemens Sunitsch handelt es sich dabei um das perfekte Einstiegsalter, wenngleich auch erwachsene Personen ohne Bedenken in den Sport einsteigen können. Anfänger:innen werden zuerst die Basics beigebracht. Dazu zählen neben der Balance im Stehen, das Werfen und die korrekte Art des Fallens. Denn die Fähigkeit richtig zu fallen, ist ein Leben lang von Nutzen. Kinder wird der Kampf im Stehen gelehrt, während Erwachsene den Bodenkampf als angenehmer empfinden. In den Trainingseinheiten wird der Fokus insbesondere auf BJJ gelegt, wobei auch Elemente aus dem Judo und Ringen gelehrt werden. An jedem Wochentag finden unterschiedliche Einheiten statt - von NoGi BJJ bis hin zu Judo und Gi BJJ ist somit für alle etwas dabei. Auch Yogakurse werden zeitweise angeboten. Im Mai findet zudem ein Selbstverteidigungskurs statt, welcher sich insbesondere an Mädchen und Frauen wendet.

Benefits, soweit das Auge reicht

Neben positiven Auswirkungen auf den Körper wie etwa verbesserte Konzentration oder Ausdauer werden durch die Sportart auch essenzielle Werte vermittelt. Dank BJJ können Ausübende nicht nur die Bedeutung von Selbstbeherrschung und Mut, sondern auch von Hilfsbereitschaft und Freundschaft erfahren. BJJ bietet vielen Personen Halt - mental als auch körperlich. Für die Zukunft erhofft sich das Team des Kazoku einen Anstieg an Schwarzgurten, sowie neuen Mitgliedern, wobei sich der Verein insbesondere über weibliche Kursteilnehmerinnen freuen würde. Denn Kazoku legt großen Wert darauf, eine positive Kampfsport Community aufzubauen, fernab von jeglichen Stereotypen.

Ist Ihr Interesse geweckt?

Kontakt kann sowohl über das Formular auf der Website (QR-Code) oder über Whatsapp aufgenommen werden.

Kazoku freut sich auf euch!

Hier geht's zum Verein:





Brückenmaut

Jede Traunerin und jeder Trauner, jede Haiderin und jeder Haider kennt das am linken Traunufer gelegene Mauthaus. Erbaut wurde es 1885/86 mit der ersten Straßenbrücke über die Traun. Auf Initiative des damaligen Gemeindefarztes und späteren Ehrenbürgers Dr. Knechtl wurde der private Brückenbau-Verein gegründet. Im Auftrag des Vereines errichtete die Trauner Zimmerei Scheinecker eine Holzbrücke über die Traun. Überqueren konnte nur, wer vorher die in einem Tarif festgelegte Maut bezahlt hatte. Mit diesen Mauteinnahmen wurde der Mautner bzw. die Mautnerin bezahlt, die Instandhaltung der Brücke finanziert und die Kreditzinsen bestritten. War die Maut entrichtet, wurde das hölzerne Gatter beiseite geräumt und der Weg freigegeben. Vorher gab es nur einen Fährmann mit einem Ruderboot, Fuhrwerke benützten eine Furt. Bei Hochwasser war die Traun unpassierbar. Die Brücke wurde stark genutzt: vor dem 1. Weltkrieg passierten rund 50 000 Fußgänger

jährlich die Brücke, zusätzlich Fuhrwerke und verschiedene Tiere. In den 20er-Jahren waren es schon über 120.000 Fußgänger, 9.300 Fuhrwerke und 1.000 Autos jährlich. 1914 waren erstmals Autos über die Brücke gefahren – 44. Für den jährlich steigenden Verkehr war die Holzbrücke allerdings nicht geeignet. Die wachsenden Reparaturkosten konnten von der privaten Gesellschaft nicht mehr aufgebracht werden und die Gemeinde Traun musste die Brücke mit Hilfe des Landes übernehmen. Nach langen Verhandlungen wurde 1932 eine neue Stahlbetonbrücke gebaut. Die Brückenmaut aber blieb. Das Land Oberösterreich drängte die Brückenmaut aufzuheben. Am 1.1.1937 war es endlich soweit: Traun hob die Maut auf – als letzte Gemeinde Oberösterreichs.



Bogenbrücke im Bau 1932



Holzbrücke



Fußgänger Mautkarte

Georg Sayer, Traun

Der Herzlauf OÖ geht in die 12. Runde

Laufschuhe schnüren und Gutes tun

Die Tage werden länger, die Sonne zeigt sich wieder öfter und genau jetzt beginnt die perfekte Zeit, um in Bewegung zu kommen. Wer schon länger überlegt hat, wieder mit dem Laufen zu starten, bekommt einen schönen Anlass. Am 4. Oktober 2026 geht der Herzlauf Oberösterreich in Traun in seine 12. Runde. Egal ob Anfänger:in, ambitionierte:r Läufer:in, Nordic Walker:in oder Familie mit Kindern, beim Herzlauf finden alle den passenden Bewerb. Neben den klassischen 5- und 10-Kilometer-Strecken gibt es auch wieder einen Kinderlauf für die jüngsten Teilnehmenden.

Foto: Daniela Moser



Einfach online anmelden

Wer jetzt motiviert ist, Gutes für sich und andere zu tun, kann direkt loslegen. Die Online-Anmeldung ist bereits geöffnet. Auch organisatorisch lohnt sich eine frühe Anmeldung, denn bis 31. Juli beträgt die Teilnahmegebühr 25 Euro, danach

Wenn sich im Herbst wieder zahlreiche Menschen beim Sportzentrum Traun versammeln, geht es nicht nur um Zeiten und Kilometer, sondern um Zusammenhalt und Unterstützung für jene, die es besonders brauchen.

steigt sie leicht an. Kinder sind mit einem vergünstigten Beitrag von 10 Euro dabei.

Anpassungen für 2026

Aufgrund der stetig steigenden Teilnehmerzahlen wird heuer auch an einigen Stellschrauben gedreht. Unter anderem passt das Organisationsteam die Streckenführung an, um allen ein noch angenehmeres Lauferlebnis zu ermöglichen. Damit reagiert man auf das große Interesse und sorgt gleichzeitig für mehr Komfort und Sicherheit beim Herzlauf OÖ in Traun.

Jetzt heißt es also: Raus an die frische Luft, die ersten Trainingskilometer sammeln und Teil eines Laufs werden, der wirklich etwas bewegt.

12. Herzlauf OÖ

Sonntag, 4. Oktober
Sportzentrum
Traun

Anmeldung unter:



Muttertag am Bauernmarkt Traun

Es grünt so grün... könnte zu dieser Jahreszeit fast das Motto des Bauernmarkts sein. Die perfekte Voraussetzung für den rasant heraneilenden Muttertag! Heuer fällt dieser auf den 10. Mai, weshalb all jene, die diesen Tag gemeinsam mit ihren Müttern und Großmüttern verbringen wollen, am 8. Mai die Möglichkeit haben, noch Alles auf dem Markt zu besorgen.

Mütter müssen oft vieles gleichzeitig sein - sei es eine gute Zuhörerin, akribische Organisatorin oder tatkräftige Unterstützerin. Und das in den unterschiedlichsten Bereichen! Auch wenn ein einzelner Tag nicht alles ausgleichen kann, trägt er dennoch dazu bei, die Arbeit sichtbar zu machen, die viele Mütter tagtäglich zusätzlich zu ihrem Berufsalltag leisten. Diesen besonderen Tag können Sie, geschätzte Leser:innen, gerne mit der ein oder anderen Aufmerksamkeit vom Bauernmarkt Traun feiern. Somit ist der Bauernmarkt Traun für all jene, die den Muttertag gemeinsam mit ihren Müttern oder Großmüttern verbringen wollen, eine mehr als gute Anlaufstelle. Denn dort finden sich ...

Frische Lebensmittel, soweit das Auge reicht

Besucher:innen, die durch den Markt schlendern, können sich auf ein bezauberndes Farbenspiel freuen, welches die Kraft der wiederaufkeimenden Natur sicherlich mehr als akkurat widerspiegelt. Vom kräftig glänzenden Rot der Erdbeeren bis hin zum satten Grün der frischen Salatköpfe sorgen zahlreiche Obst- und Gemüsesorten bei fast jedem für aufkeimende Frühlingsgefühle. Mütter, die sich an diesem Tag durch die Stände probieren möchten, können sich zudem,



Direkt vom Feld: frische Salatköpfe



Endlich wieder Spargel- und Erdbeerzeit! Frisch, regional und einfach unwiderstehlich

wie bereits im Jahr zuvor, auf ein gratis Glas Cider freuen, welches von 13-17 Uhr ausgeschenkt wird.

Frühling auf dem Teller

Mit der nun wiederbeginnenden Spargelsaison muss zum Glück nicht mehr lange darüber nachgedacht werden, was zum Mittagessen oder auch die Tage danach aufgetischt werden könnte. Wer dem wohlduftenden, knoblauchähnlichen Geruch des Bärlauchs folgt, findet sicherlich auch an Kohlrabi oder Radieschen Gefallen. Kombiniert mit einem knackigen Salat, zaubern diese Lebensmittel fast jedem Schleckermäulchen ein wohliges Grinsen aufs Gesicht. Gemüse jeglicher Art ist bei Hofer Karl und Weigl Sabine zu finden, wobei Patzmayr Maria die richtige Ansprechpartnerin für all jene Kund:innen ist, die nach Frühlingsgemüse in Bioqualität Ausschau halten. Für einen vitaminreichen Start in den Tag ist unter anderem Roithmeier Georg mit frischem Obst stets zu Diensten.

Den kulinarischen Abschluss bilden bekannterweise oft betörende Mehl Speisen, beispielsweise in Form von schmackhaften Kuchen oder Torten. Erworben werden können diese unter anderem bei Grüneis Karin oder Oberpeilsteiner Christine. Weiters lässt sich neben wunderschöner Handwerkskunst



Fotos: Bauernmarkt Traun | Daniela Köppl

sicherlich auch der ein oder andere sorgfältig arrangierte Blumenstrauß auf dem Bauernmarkt Traun ergattern.

Zu guter Letzt, ein Wort zum Muttertag

Wenngleich duftende Blumen und ein liebevoll zubereitetes Frühstück durchaus nette Gesten darstellen, sollten wir alle mitsamt nicht vergessen, die Taten aller Frauen und in Hinblick auf den kommenden Feiertag vor allem aller Mütter nicht nur wertzuschätzen und zu loben, sondern sie mit unserem eigenen Handeln auch deutlich zu entlasten.



Bauernmarkt Traun

jeden Freitag
von 13 bis 17 Uhr
im Stadtzentrum Traun
www.bauernmarkt-traun.at



10 Jahre Band Running

Am 20. Juni steht Traun ganz im Zeichen der Musik. Das beliebte Band Running geht in die zehnte Runde und lädt erneut zu einem besonderen Klangerlebnis ein, das die Stadt in Bewegung bringt. Statt eines klassischen Konzertformats erwar-

tet die Besucher:innen wieder bei freiem Eintritt ein abwechslungsreicher Rundgang durch mehrere Lokale. Der Start erfolgt bereits am Vormittag, gefeiert wird bis Mitternacht. Ein kurzer Abstecher nach der Arbeit oder ein ganzer Tag im Zeichen der Live-Musik – beides ist möglich.

Neun Bühnen für Live-Musik

Auch heuer beteiligen sich wieder zahlreiche Gastronomiebetriebe und machen das Band Running zu einem besonderen Erlebnis (*teilnehmende Lokale siehe rechts*).

Ein Fest für alle Sinne

Das Konzept bleibt bewusst einfach und zugleich besonders. Von Lokal zu Lokal ziehen, neue Musik entdecken und dabei die Vielfalt der Trauner Gastronomie genießen. Genau diese Mischung macht den Reiz des Band Runnings in Traun aus und sorgt Jahr für Jahr für eine besondere Atmosphäre.

Welche Bands wo auftreten, wird laufend bekannt gegeben. Aktuelle Informationen dazu finden sich rechtzeitig vor der Veranstaltung online auf der Website des Stadtmarketings Traun sowie auf den Social-Media-Kanälen und im WhatsApp-Kanal.

Alle weiteren Infos unter:



Foto: StaMa



Auch im Jubiläumsjahr setzen das Team des Stadtmarketings Traun und Helmut Kreischer auf eine enge Zusammenarbeit

Band Running

Teilnehmende Lokale

- Surace am See
- Cup&Cino
- Galerie Café
- Cafe Bini
- Sudhaus Traun
- Ristorante La Ruffa - Traun
- Old Sherry's Irish pub
- Trattoria Geppetto
- ATSV Stüberl St. Martin

HOCHWERTIGE EIGENTUMSWOHNUNGEN IN TRAURLAGE IN ALT ST. MARTIN

- Moderne 3- u. 4-Raum-Wohnungen
- Ruhige, naturnahe Lage direkt an den Traunauen
- Großzügige Eigengärten, Terrassen, Balkone u. Dachterrassen
- Fernwärmeanschluss und Fußbodenheizung
- Nachhaltige PV-Anlage für niedrige Betriebskosten
- Tiefgarage & Carports | Barrierefreie Erschließung mit Lift
- Ideale Anbindung an das öffentliche Verkehrsnetz
- 77 - 110 m² Wohnfläche



BERATUNG UND VERKAUF:

Robert Kubicka
0676 33 88 231
robert.kubicka@brunner-bau.at

www.brunner-bau.at

mehr Infos:



TRAUNFABRIK Aumühlstraße

NUR NOCH
WENIGE
EINHEITEN
FREI!



HWB 38 kWh / m² a f_{EE} 0,70

Symbolbild

E-Mobilität auf der Überholspur

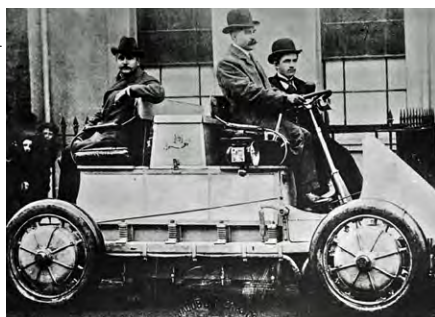
Das angekündigte Ende des Verbrenners sorgt für hitzige Diskussionen – die Elektromobilität setzt dennoch ihren Höhenflug fort, besonders in der KEM Traun-Kremstal.

Der Krieg in der Ukraine, jetzt der Krieg im Iran machen klar, wie abhängig Europa vom Öl ist. Ein Ausbau der Elektromobilität beseitigt diese Abhängigkeit zwar nicht, verringert sie aber spürbar. Etwa 8 Millionen Tonnen Rohöl wurden im letzten Jahr nach Österreich importiert. Über 80 Prozent davon werden für den Verkehr verwendet, der in Österreich für fast ein Drittel der CO₂-Emissionen verantwortlich ist. Diese Zahlen zeigen: Die E-Mobilität kann hier zu einem Game-Changer werden und Österreich nicht nur unabhängiger von Ölimporten machen, sondern auch große Mengen an CO₂ einsparen.

Back to the Roots

Sind elektrische Fahrzeuge wirklich so innovativ, wie wir glauben? Im Technischen Museum Wien kann man eines der ersten E-Autos der Welt sehen. Es ist ein Lohner-Porsche, der 1900 bei der Weltausstellung in Paris präsen-

Foto: privat



Lohner-Porsche-Rennwagen

Antrieb	Verbrauch (pro 100 km)	Jahresmenge bei 12.000 km	Preis	Jahreskosten
Elektroauto	18 kWh	2.160 kWh	0,30 €/kWh	648 €
Benziner	6 l	720 l	1,80 €/l	1.296 €

Beispielrechnung, wie sich die laufenden Kosten im Alltag unterscheiden.

tiert wurde. Ludwig Lohner entwickelte ein Auto, das bereits damals mit einem Bleiakku bis zu 50 km weit und bis zu 35 km/h schnell fahren konnte.

Neuzulassungen steigen stark

Was Anfang des 20. Jahrhunderts eine technische Sensation war, ist heute zum Massenmarkt geworden. 2025 wurden EU-weit 1,88 Millionen batterieelektrische Pkw neu zugelassen. Das entspricht einem Wachstum von rund 30 Prozent gegenüber 2024 beziehungsweise knapp 430.000 zusätzlichen Fahrzeugen innerhalb eines Jahres. In Österreich waren über 20 Prozent der Neuzulassungen E-Fahrzeuge (siehe Grafik unten) – wir liegen damit in den Top 10 der EU-Staaten. In der KEM Traun-Kremstal waren es bereits über 27 Prozent!

Die steigenden Preise an den Zapfsäulen zeigen Wirkung: Die Neuzulassungen im März haben mit 8.206 E-Autos einen neuen Rekord erreicht. Mit mehr Fahrzeugen am Markt wird auch

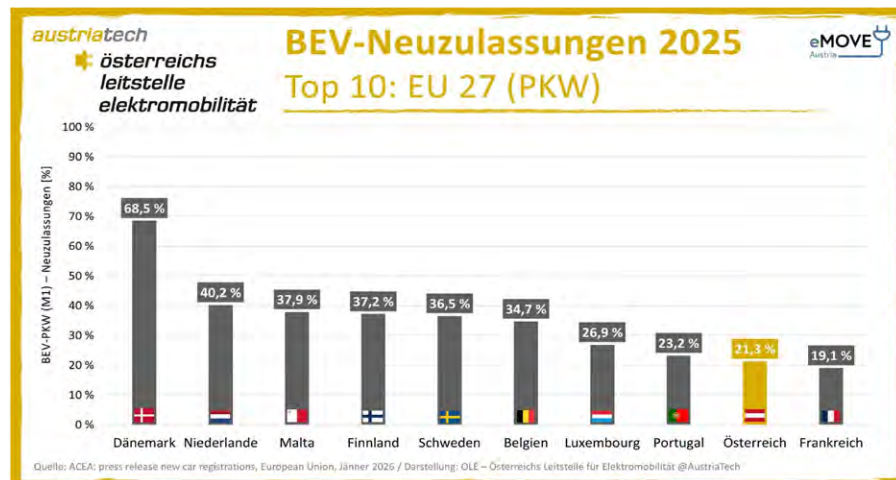
der Gebrauchtwagenmarkt attraktiver – dort finden sich inzwischen viele leistbare E-Autos.

Wirtschaftlich im Alltag

Wie unterscheiden sich die laufenden Kosten? Oben in der Grafik finden Sie eine Beispielrechnung mit 12.000 km Fahrleistung pro Jahr (und mit der Annahme, dass über das Haus- / Wohnungsnetz geladen wird).

Das E-Auto spart also etwa 650 € jährlich an „Treibstoffkosten“. Dazu kommen geringere Steuern und Servicekosten. Mit eigener PV-Anlage fällt die Ersparnis deutlich höher aus. Laden an Schnellladestationen kostet dagegen extra. Österreichweit gibt es mittlerweile über 36.000 Ladepunkte.

Die Zahlen zeigen: Elektromobilität ist längst angekommen – auch in der KEM Traun-Kremstal. Mit jedem neuen Fahrzeug, jeder Ladestation und jeder PV-Anlage wächst die regionale Unabhängigkeit. Vielleicht ist das nächste Auto, das Sie fahren, schon elektrisch?



BEV = Battery Electric Vehicle. TOP-10 der Neuzulassungen in der EU.

Quelle: <https://infothek.bmimi.gu.at/elektromobilitaet-in-europa-2025/>

Spar-Tipp: Tempo runter = Geld sparen! 110 statt 130 km/h
spart 15–20 % Sprit bzw. bringt beim E-Auto ca. 20 % mehr Reichweite

Kontakt

Dr. Michael Girkingner
KEM-Manager
Traun-Kremstal
Mail: girkingner@stadtmarketing-traun.at



Foto: StaMa

Frühling auf zwei Rädern in Traun

Mit den ersten warmen Sonnenstrahlen steigt auch die Lust auf Bewegung im Freien spürbar an. Der Frühling zeigt sich von seiner schönsten Seite und genau jetzt ist der perfekte Zeitpunkt, um wieder aufs Rad oder den Roller zu steigen. In Traun finden Zweirad-Fans alles, was sie brauchen und sparen dabei auch noch 10% durch die Förderung der Stadt Traun.



Fotos: StaMa

Egal ob sportlich oder entspannt, mit dem richtigen Zweirad, kompetenter Beratung und dem Traun Gutschein steht einem gelungenen Start in die neue Saison nichts mehr im Weg.

Alles für den perfekten Start in die Zweiradsaison

Ein idealer Ansprechpartner für alle, die lieber auf zwei Rädern unterwegs sind, ist Zweirad Pirklbauer. Hier erwartet Kund:innen eine große Auswahl an Fahrrädern, von Citybikes über Mountainbikes oder E-Bikes. Auch Rennräder und Gravelbikes gehören zum Sortiment. Das Team rund um Bernhard Pirklbauer unterstützt nicht nur bei der Auswahl, sondern kümmert sich auch um Service und Reparaturen, damit jedes Rad schnell wieder einsatzbereit ist. Wer also motiviert in die neue Saison starten möchte, findet hier die passende Ausstattung und kompetente Beratung.

Kontakt: Zweirad Pirklbauer
Bäckerfeldstraße 19, 4050 Traun
Tel. 0650 444 7191

Italienisches Lebensgefühl auf zwei Rädern

Das liefert das Vespa Center Traun. Das Center gilt als echte Institution für Zweirad-Begeisterte und bietet eine große Auswahl an Rollern, Motorrädern und Zubehör. Neben bekannten Marken wie Vespa oder Piaggio überzeugt vor allem das umfassende Serviceangebot, von Wartungen bis hin zur \$57a-Überprüfung.

Kontakt: Vespa Center Traun
Neubauerstraße 92, 4050 Traun
Tel. 07229 211 17100

Sparen und gleichzeitig die Region stärken

Beide Betriebe sind Partner des Traun Gutschein Systems.

Mit dem Traun Gutschein lässt sich nicht nur bequem in zahlreichen Trauner Betrieben einkaufen, sondern auch bares Geld sparen. Die Stadt Traun unterstützt den Gutschein mit einem Zuschuss von 10 Prozent.

Kundinnen und Kunden können pro Woche und anwesender Person 100 Euro aufladen und mit der Förderung 10 Euro pro Woche sparen. Die Traun Gutscheine sind im Büro des Stadtmarketings Traun in der Heinrich-Gruber-Straße 5 erhältlich.



...Ihr Profi bei Elektrofahrzeugen!

- ▶ Top Marken – Riesen Auswahl
- ▶ TESTCENTER
- ▶ **KTM** - Premium-Kompetenz-Partner
- ▶ eBike Profi-Beratung
- ▶ Leasing-Partner von Jobrad/Lease My Bike etc. !!

Neuer Bosch CX Motor mit 800 Wh Akku!

Tolle Angebote !!

Melissenweg 3, 4020 Linz

Montag - Freitag 9:00 - 17:00

0732 - 371145

www.eBike-City.at





-10%

mit dem Traun Gutschein

Unsere Partnerbetriebe


TAW-Mitglied im Portrait

Conani

Mit CONANI wird der Alltag für Tierhalter:innen ein Stück einfacher.

Die Firma CONANI, mit Sitz in Traun, verbindet Tierhalter:innen, ihre Tiere und Tierärzt:innen in einer App, die Kommunikation, Organisation und Wissen rund ums Haustier zentral bündelt. Neben Zeitersparnis und einfacher Organisation steht vor allem die bestmögliche Betreuung der Tiere im Fokus. Durch die digitale Vernetzung und den schnellen Zugriff auf relevante Gesundheitsdaten sorgt die App CONANI für mehr Sicherheit und Erleichterung im Alltag von Tierhalter:innen.

Mit der CONANI App, können Tierhalter:innen ihre Tiere einfach ver-

walten, relevante Daten speichern und jederzeit abrufen. Die direkte Kommunikation mit Tierärzt:innen ermöglicht eine schnelle und unkomplizierte Abstimmung bei Fragen oder gesundheitlichen Anliegen. Die App ermöglicht es Tierhalter:innen, Tierarztrechnungen zu scannen und dafür Punkte zu sammeln, die sich in Geschenke für Tiere sowie Besitzer:innen einlösen lassen.

Kontakt:

Conani GmbH
Hauptplatz 17
4050 Traun
www.conani.at



KI – Fluch oder Segen?

Künstliche Intelligenz ist längst im Alltag angekommen. Ob Texte schreiben oder Daten analysieren – viele nutzen Tools wie ChatGPT und freuen sich über enorme Zeitersparnis. Aufgaben, die früher Stunden dauerten, sind heute in Minuten erledigt.

Doch bei aller Begeisterung werden Risiken oft übersehen. Besonders beim Datenschutz lauern Fallstricke: Wer sensible Informationen eingibt, gibt sie womöglich an externe Server weiter. Auch rechtlich bleibt vieles unklar.

Ein Beispiel: „Erstelle mir eine Serienmail auf Basis meiner E-Mail-Adressen aus dem Kalender.“ Klingt praktisch – kann aber problematisch sein, da personenbezogene Daten ohne Zustimmung verwendet werden.

Fragen Sie sich vor jeder Eingabe: Enthält mein Text sensible Daten? Habe ich das Recht dazu? Könnte mir das schaden? KI ist ein mächtiges Werkzeug – nutzen wir es bewusst.

Lassen Sie uns das Thema beim TAW Sommerfest am 25. Juni 2026 vertiefen. Anmeldung für Firmen kostenlos unter office@taw.at.

für den Vorstand
des TAW

**Patrick
Tiefenbach**
Schriftführer



Erstes Bierseminar

Am 16. April veranstaltete der TAW erstmalig in den Räumlichkeiten der Weitmann Raumbegrünung ein Bierseminar mit Vorstandsmitglied Peter Woisetschläger.

Besonders interessant waren die Einblicke in die Geschichte dieses jahrtausendalten Kultgetränks. Nach einer interessanten Einführung in die Theorie des Bierbrauens konnten auch einige der

klassischen – zum Teil selbst gebrauten – Biertypen gekostet und bewertet werden. Mit dieser Verkostung ging das Netzwerken der besonderen Art in gemütlicher Runde zu Ende.



Fotos: TAW

Biersomelier Peter Woisetschläger führte die Gäste in die faszinierende Welt der Biere ein.

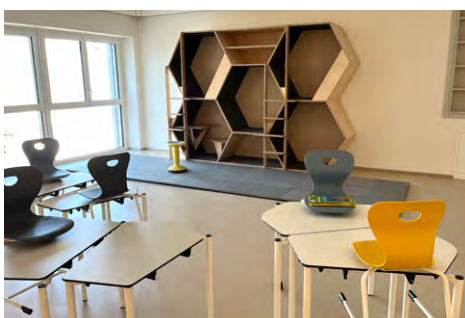


70 Jahre VS St. Martin –

In diesem Jahr feiert die VS St. Martin ihr 70-jähriges Jubiläum. Seit der Eröffnung der Schule im Jahre 1955 hat sich Vieles getan. Neben dem Bau eines Turnsaals und der erst kürzlich vollendeten Sanierung/Schulhauserweiterung wurde die Jahre über ein integratives Konzept in den Schulalltag implementiert, welches die Bedeutung von Diversität in den Vordergrund rückt. Die heurige Jubiläumsfeier steht unter dem Motto „Einheit in der Vielfalt“ und rückt das Miteinander in den Vordergrund.



Fotos: StaMa



Die VS. St. Martin stellt sich vor

Beim Anblick des Gebäudes ist es kaum vorstellbar, dass die meisten Kinder aus St. Martin noch vor etwas über 70 Jahren tagtäglich einen um die vier Kilometer langen Schulweg nach Traun bestreiten mussten – und das bei jeder Witterung! Als einzige Alternative blieb die Lagerschule in der Wegscheiderstraße in Linz, die jedoch ebenfalls eine große örtliche Entfernung aufwies. Erst seit 1955 steht die VS St. Martin im Ort und bietet seitdem für viele Kinder einen Raum, in dem nicht nur gelernt, sondern auch Werte wie gegenseitiger Respekt, Mitgefühl und Toleranz (vor)gelebt werden. Aktuell werden Schüler:innen in 13 Klassen von top motivierten Lehrer:innen unterrichtet.

Ein abenteuerliches Jahr...

haben sowohl die Schüler:innen, als auch ihre Eltern und das Schulpersonal hinter sich. Denn erst seit Kurzem befinden sich alle Kinder wieder in ihrer eigenen Schule, davor waren viele von ihnen zeitweise in der Mittelschule St. Martin oder in einem Containerdorf untergebracht. Grund dafür war eine, nicht im Bauvorhaben vorgesehene, Sanierung der Decke. Wengleich jene Umstände für viele der Kinder ein Abenteuer darstellten, gingen mit ihnen auch einige Herausforderungen einher. Mit jenen konnte jedoch, dank solidarischer Unterstützer:innen, darunter auch Bürgermeister Ing. Karl-Heinz Koll, mehr als souverän umgegangen werden. Innerhalb von nur einem Jahr befanden sich die Kinder wieder in ihrer gewohnten Umgebung. Kraft wurde von den Beteiligten auch durch den folgenden immer präsenten Leitgedanken geschöpft: „Zu-

sammenhalt macht stark – wir bauen nicht nur Wände, sondern Zukunft für die Kinder!“

Betreffend der Umbauarbeiten wurde laut Direktorin Ulrike Fellingner besonders darauf geachtet, dass sämtliche Rahmenbedingungen auf die Bedürfnisse aller Kinder abgestimmt waren. Mittlerweile schaffen lichtdurchflutete Klassen, mehrere Aulen, eine Bibliothek, eine kindertaugliche Küche sowie Sozialräume für die Lehrpersonen beste Lehr- und Lernvoraussetzungen. Das gemeinsame Lernen findet oft altersgemischt und klassenübergreifend statt.

Vielfältiges Konzept der Schule

Bereits beim Betreten des Schulgebäudes fällt das Logo der Volksschule St. Martin sofort ins Auge. Bunte, ineinandergreifende Hände symbolisieren eindrucksvoll jenen Zusammenhalt, der innerhalb der Schule vermittelt und auch gelebt wird. Direktorin Fellingner legt großen Wert darauf, dass sich alle Kinder in der Schule wohl fühlen - sei es mit oder ohne Integrationsbedarf. Neben der Vermittlung der Grundkompetenzen wird in St. Martin insbesondere auch auf das soziale Lernen gesetzt. Ein weiteres Anliegen der Schule besteht darin, dass Schüler:innen entlang ihrer Begabungen und Interessen gefördert und ihre Potenziale herausgearbeitet werden. Während klassenübergreifende Leseprojekte und -pat:innen sogar die größten Lesemuffel begeistern, können sport- und naturbegeisterte Kinder bei den Wander- und Projekttagen sowie der alljährlichen Teilnahme am Herzlauf in Traun wieder neue Energie tanken.

Gemeinsam vielfältig

Lehrpersonen werden in der Schule als Interessensentfacher:innen und Bestärker:innen angesehen. Neben einer eingerichteten Montessori-Klasse existieren zudem Integrations- und Rückzugsräume, wobei letztere insbesondere von Kindern mit Autismus gerne angenommen werden. Stolz ist man auch auf die über 21 Nationen, die in der Schule vertreten sind. Dabei wird auf die Repräsentation und Würdigung sämtlicher Sprachen großes Augenmerk gelegt. Für die Aufrechterhaltung ihrer Werte wurde die Schule bereits von der PH OÖ mit dem Gütesiegel „Wohlfühlzone Schule“ ausgezeichnet.



Ein Grund zu Feiern

Insbesondere in der heutigen Zeit, in der uns viele herausfordernde Themen begleiten, ist es umso bedeutsamer, Positives in den Vordergrund zu rücken. Aus diesem Grund feierte die VS St. Martin das 70-jährige Schuljubiläum und die

„Einheit in der Vielfalt“ lautet das Motto der Jubiläumsfeier, die nach Abschluss der Sanierungsarbeiten stattfindet.

erfolgreiche Schulhaussanierung mit einem Festakt samt buntem Programm am 29. April 2026. Das „Internationale Rezeptbuch“, welches in Zusammen-

arbeit mit der gesamten Schulpartnerschaft entstanden ist, wurde im Rahmen der Feierlichkeit erstmals zum Verkauf angeboten.

Fair & nachhaltig!



www.weltladen.at



Fair Fashion statt Fast Fashion!
Nachhaltig, fair und ein gutes Gefühl in allen Lebenslagen. Die Frühlings- und Sommerkollektion hängt bereits bei uns im Weltladen Traun, inklusive JUA-Hosen und Basics aus 100 % Hanf von Hempage.



In Lebensqualität investieren.

Eigentumswohnungen in ausgewählten Lagen

Linz-Zentrum



Lichtenberg



Leonding-Doppl



Leonding-Zentrum



Jetzt unverbindlich informieren!
LEWOG Ehrenfellner-Straße 2, Tür 2, 4060 Leonding, +43 732 94 58 56



Bibliothek Traun - Engagement, das verbindet

Die Bibliothek Traun bietet neben dem Entlehnbetrieb literarische Veranstaltungen sowie Programme für Schulen und Kindergärten und ist damit ein zentraler Treffpunkt für alle Generationen.



Foto: Bibliothek Traun

Besucher:innen (ab 4 Stunden alle 14 Tage), im Hintergrund in der Medienpflege (ab 2 Stunden alle 14 Tage), bei Programmen für Schulen und Kindergärten zur Förderung der Lesefreude (2 Stunden pro Veranstaltung). Zusätzlich besteht auch die Möglichkeit Lesecoach:in bei der Leseinsel des Roten Kreuz in der Bibliothek Traun zu werden. Nähere Infos telefonisch oder per Mail in der Bibliothek Traun.

Freiwillige unterstützen ab sofort Veranstaltungen wie die Lesung mit Tarek Leitner in der Bibliothek Traun.

Neu ist nun die Möglichkeit sich ehrenamtlich in der Bibliothek zu engagieren. Gesucht werden verlässliche, teamfähige Menschen mit Freude an Büchern und am Umgang mit anderen – begleitet durch Einschulung und Unterstützung, auch in Kooperation mit dem Roten Kreuz. Bereits ab ca. zwei Stunden im Monat kann

die Bibliothek bei Veranstaltungen am Abend – wie am Bild bei der Lesung von Tarek Leitner – unterstützt werden.

Ehrenamt in der Bibliothek

Ehrenamtliche können sich auch in folgenden Bereichen einbringen: im Entlehnbetrieb mit direktem Kontakt zu



Bahnhofstraße 21, 4050 Traun
Tel. 07229 75223
office@bibliothek-traun.at
www.bibliothek-traun.at



Heizgerät streikt oder Wartung überfällig?



HEIZUNG | KLIMA | LÜFTUNG | SANITÄR

+43 732 215 000

www.hkls-service.at

RAT Big Band

Blues und Soul featuring George Nussbaumer und den „Movida Sisters“.



George Nussbaumer ist eine Legende in der österr. Blues- und Soul-Szene. Bereits seit vielen Jahren ein erfolgreicher Songwriter und im In- und Ausland auf Tournee. 1996 vertrat er Österreich beim Eurovision Song Contest.

Nach den erfolgreichen Konzerten der RAT Big Band mit Nussbaumer im Jahr 2017 ist es gelungen George für dieses Konzert zu gewinnen. Auf dem Programm

stehen neben Songs der Soul-Legende Ray Charles in den Arrangements des Count Basie Orchestra auch Original-Kompositionen von George Nussbaumer in der Bearbeitung durch Musiker der RAT Big Band. Bei diesem einzigartigen Musikereignis unterstützen die vier wunderbaren „Movida Sisters“ als Background-Sängerinnen.

Es erwartet Sie ein einzigartiger Abend mit Leckerbissen des Soul und Blues.

Mo, 25.05., 20:00
spinnerei Traun
VVK: € 28 / erm. € 26
AK: € 30 / erm. € 28

Foto: N. Metzler

Barber's Sisters

Rote Lippen, Petticoats und vier einzigartige Stimmen mit jeder Menge Charme.



Das vierköpfige Damenensemble „Barber's Sisters“ verbindet perfekt Melodie und Harmonie, und begeistert mit neuen Arrangements bekannter Melodien aus Musical, Radio und Filmen der 40er, 50er und 60er Jahren sowie schwungvollen Choreografien und jeder Menge Charme.

Die vier Sängerinnen studierten gemeinsam an der Universität für Musik und darstellende Kunst in Wien. Nach einer

Tournee mit dem Webern Kammerchor durch die Vereinigten Staaten wurde das Ensemble „Barber's Sisters“ gegründet.

Es folgten viele Tourneen durch Österreich, teilweise mit musikalischen Gästen. Im Sommer 2020 veranstalteten die vier gemeinsam mit dem Vienna Barbershop Quartett die erste „A Capella Night“ im Schloss Walpersdorf. 2021/22 folgten weitere Auftritte u.a. in St. Pölten, Perchtoldsdorf und Wien.

Sa, 30.05., 20:00
Schloss Traun
VVK: € 26 / erm. € 24
AK: € 28 / erm. € 26

Foto: Barber's Sisters

Theatersommer im Schloss Traun - ab 23.07.

„Harold und Maude“

Eine schillernd-schwarze Komödie nach dem Kultfilm von Colin Higgins. Sie erzählt die Geschichte einer Verbindung zweier Menschen, die nicht gegensätzlicher sein könnten.

Harold, ein junger Mann aus gutem Haus, hat eine makabre Faszination für den Tod entwickelt. Von seiner Mutter unverstanden, inszeniert er seine eigenen (gescheiterten) Suizide und besucht regelmäßig Beerdigungen – dort trifft er auf Maude.

Maude ist 79 Jahre alt, voller Energie, lebenshungrig, unkonventionell, energiegeladend und absolut furchtlos. Zwischen ihr und Harold ent-

spinnt sich eine berührende, zarte und herrlich schräge Liebesgeschichte, die Konventionen und gesellschaftliche Erwartungen sprengt und mit viel Humor und Tiefgang das Leben feiert. „Harold und Maude“ ist ein Plädoyer für die Kraft der Begegnung, den Wert des Augenblicks und die Freiheit, das eigene Leben selbstbestimmt zu gestalten.

Eine Kooperation des Theatervereins Kultur im Park und der Kultur.Park.Traun GmbH.

Foto: D. Schlegel



Besetzung:

Birgit Zamulo - Maude
Vinzent Gebesmair - Harold
Katharina Bigus - Harold's Mutter

In weiteren Rollen: Julia Augscheller, Michael Kuttnig, Christian Lemperle

Heidelinde Leutgöb - Regie
Jan Hax Halama - Bühnen- und Kostümbild

Premiere:

Do, 23.07. 20:00

Weitere Termine:

26.07., 30.07., 31.07.,
02.08., 06.08., 07.08.,
09.08., 13.08., 16.08.
je 20:00, sonntags 18:00

VVK: € 34 / erm. € 32,
AK: € 36 / erm. € 34



KULTUR.PARK.TRAUN | Obere Dorfstraße 5 | 4050 Traun | Tel. 0 7229 / 62032 | www.kulturpark.at

Willkommen in der Galerie der Stadt Traun

Luftbilder

Die Welt aus der Vogelperspektive sehen – und neu entdecken.

Die Drohnenfotografie eröffnet eine faszinierende Dimension der Bildgestaltung. Aus der Luft entstehen Aufnahmen, die überraschen, berühren und den Blick weiten. Perspektiven, die früher nur mit großem technischem Aufwand möglich waren, werden heute zu kraftvollen visuellen Erzählungen.

Neun Fotokünstler lassen ihre mit Kameras ausgestatteten Fluggeräte aufsteigen und eröffnen uns einen neuen Blick auf die Welt.

Drohnenfotografie von: Hubert Bichler, Helmut Daucher, Hubert Kantringer, Günther Obermayr, Rudolf Schabetsberger, Andreas Schmid, Andreas Schürz, Erich Steinerberger, Johann Stritzinger

Vernissage: 20. Mai, 19 Uhr
Galerie der Stadt Traun

Ausstellungsdauer: bis 14. Juni



Foto: Hubert Kantringer



Foto: Anna Volobueva

Trauner KUNST Stücke

Eine Kooperation der Trauner Kunstvereine: Kunst ohne Grenzen, Traun Art und 1. Trauner Künstlergruppe

Die Ausstellung knüpft an das 40-jährige Bestandsjubiläum an, das im Herbst 2025 gefeiert wurde, und bringt nun die eingeladenen Künstlerinnen und Künstler mit einer Auswahl ihrer besten Werke zusammen.

Die Schau macht die Vielfalt der Trauner Kunstszene sichtbar: Grafiken und Malereien treffen auf Fotografie, Bildhauerei und Keramik. Unterschiedliche Handschriften verbinden sich zu einem lebendigen Gesamtbild.

„Trauner Kunststücke“ ist damit ein Fest der lokalen Kreativität und lädt die Bevölkerung ein, die Galerie als Ort der Begegnung und Inspiration neu zu entdecken.

Vernissage: 17. Juni, 19 Uhr
Galerie der Stadt Traun

Ausstellungsdauer: bis 10. Juli

art.our - Kunstausflug nach Linz

Mural Harbor Boots-Tour & Backstage-Führung im Linzer Musiktheater



Termin: 7. Juni

Kartenpreis: € 79,-

Treffpunkt: 9.15 Uhr vor der Galerie der Stadt Traun

Kartenverkauf: Rathaus Traun, Bürgerservicestelle

Vereinsausstellung

1. Trauner Künstlergruppe

Termin: 10. Juni, 19 Uhr

„Raum der Kunst“, Schlosshof & Künstleratelier

Galerie Traun

Di. bis So. 8 – 22 Uhr
Zugang über das Galerie Café

Raum der Kunst

Mo. bis Fr. 10 – 16 Uhr

galerie mit 1. Österr. Prof. Willy Hengl Fotokabinett
der Stadt Traun

2026 VERANSTALTUNGEN UND TERMINE

Jun. 20 Band Running

Jun. 27 Charity Gala
Spinnerei Traun

Jul. 08 #checktraun

Jul. 25 VINUM
Trauner Zentrum

Aug. 01-02 Aloha Tri Traun
Oedtersee

Sep. 12-13 Street Food Festival
Trauner Zentrum

Okt. 04 Herzlauf OÖ
Sportzentrum Traun

Nov. 21 Weihnachtsmarkt Oedt

Dez. ? Perchtenlauf
Trauner Zentrum

bis Juni 2026 Spielzeugausstellung
Museum Steinhumergut

Filmtipp

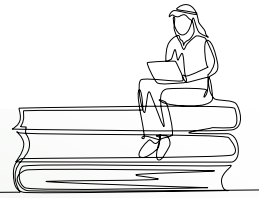
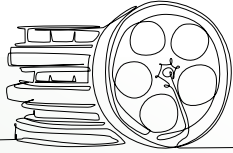


Foto: 2026 20th Century Studios



Der Teufel trägt Prada 2

Eine Fortsetzung? Im Frühling? Revolutionär. Meryl Streep, Anne Hathaway, Emily Blunt und Stanley Tucci kehren zurück in „Der Teufel trägt Prada 2“ – 2026 im Kino.

Um es mit Mirandas Worten zu sagen: „Reißen Sie sich

zusammen“, denn es ist wieder Zeit für High Heels, scharfe Blicke und große Mode Momente auf der großen Leinwand! Meryl Streep, Anne Hathaway, Emily Blunt und Stanley Tucci kehren als Miranda, Andy, Emily und Nigel zu den Fashion-Hotspots von New York City und in die eleganten Büros des Runway Magazins zurück.

Filmstart: 29. April 2026
Genre: Komödie, Drama
Regie: David Frankel

CINEPLEXX Linz
Prinz-Eugen-Str. 22 | Linz
Tel. 0732 66 30 30
Kinoprogramm und Kartenreservierung:
www.cineplexx.at

Buchtipp



Die Ehefrau

Sylvia Robinson wird im Haus der Barnetts als private Pflegekraft eingestellt. Nach einem Unfall benötigt Victoria Barnett rund um die Uhr Betreuung. Sie kann weder gehen noch sprechen und ist an ihr Bett im obersten Stockwerk des Hauses gefesselt. Daher hat ihr Mann Sylvia als Unterstützung hinzugeholt. Doch

schon bald hat Sylvia das Gefühl, dass Victoria nicht so hilflos ist, wie sie scheint. Dann entdeckt sie Victorias Tagebuch versteckt in einer Kommode.

Und was sie darin liest, zieht ihr den Boden unter den Füßen weg.

Details zum Buch:
416 Seiten
Erscheinungstermin:
25.03.2026
Freida McFadden
Heyne

Tabak Trafik Horner
Tabakfachgeschäft
Buchbestellung:
Bahnhofstr. 29 | Traun
Tel. 07229 64 551
trafik.horner@aon.at

Der Trauner verlost jeweils zwei Kinokarten für den Film im Cineplexx Linz bzw. ein Buchexemplar.

Schicken Sie eine E-Mail mit dem Stichwort „Filmtipp“ bzw. „Buchtipp“ und Ihrer Adresse an office@stadtmarketing-traun.at.

Der Gewinn kann nicht in bar abgelöst werden, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss: 14.05.2026

Frischer Wind für unvergessliche Feste

In Traun wächst die Vielfalt an engagierten Unternehmen stetig weiter. Genau das macht unsere Stadt so lebendig. Mit Selena Events bereichert nun ein neues, kreatives Familienunternehmen das Angebot vor Ort. Wir heißen Selena Events herzlich willkommen in Traun.

Eventgestaltung für jeden Anlass

Selena Events hat sich auf Eventdekorationen und umfassende Veranstaltungsservices spezialisiert. Ob Hochzeiten, Taufen, Geburtstagsfeiern, Weihnachtsfeiern oder Firmenevents, jedes Fest erhält eine individuelle Gestaltung und eine persönliche Note. Von thematischen Maskottchen und Figuren über

Unterhaltung mit Feen, Engeln und bekannten Charakteren bis hin zu kulinarischen Highlights wie Zuckerwatte, Popcorn oder Hot Dogs wird jedes Event zu einem besonderen Erlebnis. Auch Ballondekorationen und kunstvolle Ballonbögen, Kinderschminken sowie Hüpfburgen für die jüngsten Gäste zählen zum Angebot. Darüber hinaus

übernimmt Selena Events individuelle Dekorationen für Feiern aller Art und gestaltet auf Wunsch komplette Hochzeiten und Taufen.

Sonderaktion für Leser:innen

- **15% Gutschein auf Eventbuchungen** gültig bis 1. Juni 2026
- **Premium Fotobox Slim:** statt 89 € pro Stunde jetzt **50 € pro Stunde** – gültig für Buchungen bis 1. Juni 2026

Kontakt: Selena Events
Tel. 0660 9688 601
E-Mail: info@selena.events
www.selena.events

Fotos: Selena Events



Unvergessliche Momente werden stilvoll begleitet von Selena Events - mit viel Gespür für besondere Details. Bunte Ballonbögen: Ein Blickfang, der jedes Fest einrahmt



JETZT FÖRDERUNG SICHERN!

WIR SIND IHR PARTNER BEIM HEIZUNGSTAUSCH

Im Rahmen der Sanierungsoffensive wird die Umstellung von fossilen Wärmeerzeugungssystemen auf klimafreundliche Alternativen gefördert. Durch die Aktion „Kesseltausch“ können Sie **bis zu 30 % beim Heizungstausch sparen**.

Als Ihr verlässlicher Partner unterstützen wir Sie gerne bei diesem großen Projekt – sei es in Ihrem Zuhause, Ihrem Büro oder in gewerblichen Einrichtungen.

Lassen Sie uns bei einem persönlichen Gespräch die passende Lösung für Sie finden. Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine E-Mail. **Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.**

*Mehr Infos unter: sanierungsoffensive.gv.at/kesseltausch

Bis zu
30%*
FÖRDERUNG
kassieren.